△大幫新到

第五期 三角
[illegible]第一第二期 二角
第三四期 二角
第一第二期 一角八
第五期 二角
第三[illegible] 三角
[illegible]九十 二角
[illegible] 一元
[illegible]百美圖 一元二角
山水[illegible] 八角
仙[illegible] 一元二角
[illegible]俠 六角
用工[illegible] 一元八角
[illegible]新書 一元三角
[illegible]社 二元八角
[illegible] 三元
[illegible] 一元五角
用[illegible] 五寸
[illegible]寸 五寸

△再到

[illegible]足球 四寸
影[illegible]文[illegible] 大寸
第三[illegible]甲乙 四元 三元
[illegible]世界一二三集 五寸
[illegible]全集 三元五角
[illegible]全集 三元五角
[illegible]教育[illegible]
一百六十號
通商書局啟
電話二七二五號

叻報

第一萬三千六百四十五號

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

CHINESE DAILY NEWSPAPER.

The Leading Chinese Daily Newspaper in the British Malaya.

Monday 18th June 1928

Printed and Published by Lee Wan Siu, Chang Suh Fong.

Established 1880.

本報特別啓事

一◎成立年限 ◎本報成立於前清光緒七年十月十二日迄今已四十八年
二◎宗旨 ◎本報宗旨注重實業教育
三◎總理 ◎陳仁巖
四◎編輯 ◎李煥燊 張辟方
五◎編輯發行所 ◎新嘉坡[illegible]實得力十一號及十三號
六◎得律風 ◎一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisments and distributing of Newspapers Please ring up to the Managing Director Mr. Tan Jin Gam. Telephone No. 1164.

本報報費列左

一◎零售每份一角　二◎每個月二元
三◎三個月六元　四◎六個月十二元
五◎十二個月二十四元

△報費定例
◎外埠報費另計英屬每份加二占其餘各國每份加六占
◎惟論本坡外埠如有聯函定閱者請將中西文詳細住址及報費一齊寄下並截訂閱期不誤

△告白定例
◎凡登全年告白之價分期先收價有中途截止原數收足先此聲明以[illegible]

注意◎◎◎
凡關於告白之[illegible]請[illegible]等[illegible]一[illegible]號[illegible]經理部啟

福 安 餅 乾

本公司不惜巨資、特由歐洲購辦最新式製餅機器、專聘著名餅師、精選各種餅乾、最佳原料之麵粉、配製之方法、上等糕米粉、因此製出之餅乾、不特品質精美、滋味甘芳、上等甜餅麵包、香脆可口、香郁芳馥、[illegible]價、均格外低廉、[illegible]、[illegible]、[illegible]請購本號出品之餅乾、[illegible]不至誤

△茲將各色餅乾價目列左

蛋[illegible]餅 每打價十三元
雞粒餅 每打價十一元
人參餅 每打價二十元
幼粒餅 每磅價十八元
再粒餅 每磅價十七元
馬里餅 每打價十六元
幼再花餅 每磅價十六元
茶合餅 每磅價十六元
甜梳打餅 每箱價十五元
梳打餅 每磅價十五元
獸類餅 每磅價十五元
甜土文餅 每磅價十五元
糖花餅 每打價十五元
加敏餅 每磅價十四元
小加敏餅 每磅價十四元

總代理星架坡源順街鼎盛興號
星架坡福安餅乾公司謹啓

請看中華商店上海書局

星嘉坡水仙門大馬街十三號電話二七九七號
新的商店星嘉坡十馬路吉寧街口七一號電話二七六一號

自濟南慘案發生後海外同僑莫不憤慨激昂愛國運動風起雲湧各界人士無不各盡其力捐款賑濟災民敝店等雖綿力薄弱但愛國熱情不後於人本會由本店職員中籌助若干十巴仙寄回國內惟恐以此數爲數尚少更經多數捐款准定自六月一日起舉行大贈品卅天將此一月內收入總數再提出十巴仙作爲賑款以表愛國熱誠月我僑胞務請惠臨參觀非獨敝店等榮幸實名也

△捐助山東災民大贈品三十天▽

贈品辦法

購滿五角	贈新會陳皮牙粉	一盒
一元	贈四號牛嘜油或花露水	一瓶
二元	贈三號牛嘜油或花露水	一瓶
三元	贈二號牛嘜油或花露水	一瓶
五元	贈大號牛嘜油或花露水	一瓶
十元	贈大號四號牛嘜油或花露水各	一瓶
八元	贈大號二號牛嘜油或花露水各	一瓶
十元	贈三十三號三角牌軟手巾	半打
十五元	贈二號花露水或香梘油／贈十三號三角牌軟毛巾	二瓶 半打
廿元	贈四號牛嘜油或花露水／贈三十三號三角牌軟毛巾之圖香皂	半打

和豐輪船有限公司

豐華輪船準陰曆于五月初一日由香港廈門汕頭抵叻 初二日往檳城仰光

豐平輪船準陰曆于五月初三日由仰光檳城吉隆抵叻 初四日往香港汕頭廈門

貫客搭船附貨請到本行面議

各船俱備有無線電消息靈通

代理
廈門莊 聯合公司
汕頭莊 昇合公司
香港莊 同盛成
[illegible] 和成號

中央公司

專為提倡國貨平價出售

本公司專售國內著名各廠出品著上等旅行皮箱男女皮鞋及各種綢緞綢網各色絲巾[illegible]

（地址）

水仙門大馬街十二號

民國十七年五月二日 實

寰球華名

是書編譯寰球商埠大邑城鄉市鎮交通口岸南洋群島中洋廿二行省南國譯爲四千餘址名華英對照圖附一目了然檢查實屬甚爲利便爲商界必需之品也

▲每部定價一元五角

石叻分售處
大坡 會豎商店
小坡 永吉安號
牛車水 [illegible]
[illegible] 會豎商店
[illegible] 廣衛生號
[illegible] 群發金舖
[illegible] 中華公司
[illegible] 大世界公司
石叻大馬路八十七號[illegible]

國貨展覽籌賑會開幕

▲會場在中華總商會

▲陽歷六月十五日起至二十四日止

▲每日上午九時起至晚之八時止

▲各貨平沽眞不二價

民國十七年七月十四日 雪十

▲啟發鑽石金店啟事一

本店現代理(A.C.M.A.)公司所出之白金用以鑲嵌之火亦能鍊化頗爲最適合於鑲嵌鑽石及鑲造各種首飾之用零買批發一律歡迎

▲啟事二

本店自開辦以來已經九載蒙各界稱譽營業日益發達信用異常鞏固查近有無恥之徒或假冒本店貨品以圖欺騙或誑稱種種希圖破壞凡此鬼蜮行爲殊堪痛恨爲此特通告懇求凡我舒友知交遇發生上項情事祈爲通知本店以便將該歹徒付諸法律特此敬懇無任感激

▲啟事三

本店現任經理及出街賣貨人員已經多載任職誠實可靠各界儘可信任與之接洽斷不致誤

星坡禧小坡大馬路門牌六百十二號電話三四八四 啟發鑽石金店 披露

民國十七年五月十七號 雪十

◎太古輪船行期廣告

安東輪船正期直往海口

准陰歷五月十二日開行

貴客附搭該船者請到廈儀各客棧接洽無任歡迎此佈

總代理客票處

石叻小坡海南二街門牌三十九號電話三八九一

民國十七年六月十五日 太古南發公司啟 雪乙

○芳昌油廠啟事

南洋華僑口口發盟會電發自山東慘禍發生閱者目睹[illegible]

乎接讀大教鑑疑之事聞亦有之若謂售與輕油則宗之有也敝號開辦至今宋當與某洋行互相往來豈值此風雲慘淡之秋而甘犯冒大不韙此必無是事也所謂嫌疑者卽彼之買賣人自背至今常來坐談然早已盟之不理矣特此登報奉覆

民國十七年六月十六日 芳昌油廠啟 雪二

評論

◎密勒報之田中對華政策論

▲兼各方面觀皆是失敗

世界新聞社譯密勒評論報云、據日本政府最近宣布、日本在山東省投資總額如下、

濟南	七、三三五、〇〇〇元(日金)
博山	七、二一一、〇〇〇
張店	八〇、〇〇〇
坊子	三三一、〇〇〇
青島	一四六、八八一、〇〇〇

按膠濟鐵路由華會協定交還中國、中國償日本四千萬元(日金)分期多年、年息若干、現在尚欠若干、不得而知、但日本對于該路、顯然尚握有重大利權、上表所例、膠濟路並不在內、計其總額、爲日金一五六、五五八、〇〇〇元、除去青島之一四六、八八一、〇〇〇元外、尚餘九、五七七、〇〇〇元、是爲日本投於山東內地者、至日僑人數、約共二萬人、除在青島者外、沿鐵路一帶、共有八千、其中二千在濟南、

田中首相決定出兵山東時、曾言其目的在保護僑民生命財產、夫實爲僑民、極易由水兵臨時登陸保護、則其所欲保者、卽爲八千人及九百六十萬元之[illegible]兵不能發之兩超、第一批兵五千人、決定動員費一百六十萬、至三濟案起後、又決定續撥一千三百萬、兩共合計、已達一千四百六十萬、而軍事行動、尚在繼續擴大、兵費當然未濟南爲內地、距青島二百五十英里、日政府對其僑民、取現地保護主義、幷婦孺亦不撤出、此在事實上爲無可保護、固顯而易見、國軍佔領濟南後、不可免之衝突、果然發生、此事起因如何、殆永不能知、但知之與否、實亦並不重要、蓋衝突乃在意料之中也、衝突結果、據日方調查、日兵死四十五人、傷一百六十人、日僑被殺十五人、濟南日人損失財產約六十萬元、然濟之濟南、一變而成死市、不但商店閉歇、食糧亦苦缺乏、沿膠路各日僑商區亦然、而中國全國抵制運動大起、海外華僑、合力響應、當時日本貿易、必已損失甚鉅、然抵制運動、則尚在萌芽、此就日本財政經濟而論出兵山東、不能不謂之失敗也、

日本在華北屢次出兵、一般華人、皆認爲目的在扶助張作霖、阻國軍北伐成功、佔領北京、與郭松齡之役、如出一轍、否則藉此要挾國民政府、使對於日本讓步、而解決中日間種種懸案、在北京外人間僉謂、日本出兵、在阻奉張之倒、如(日人決不許蔣介石通過)等語、現在到處可聞、然而據最近消息、奉張之倒、已不成問題、彼已準備逃出關外、國民黨雖然不久將完全管轄關內之全國、而國民之領袖及當局、且以盛行於東三省、張作霖卽須出關外、其地位亦甚危險、日本欲阻止蔣派國軍北進、然蔣介石部下六萬人、在日本硬劃三十里警備區之前、業已渡河北進、而濟案發後、卽以渡河之第一集團軍、歸馮玉祥統率、依然積極北伐、於是日本扶助奉張阻礙國軍北進之目的、又不能不謂之失敗也、再次、日本之自由主義分子、近年頗提倡中日文化合作、思以(友誼)聯絡中國國民感情、同時提倡大亞細亞主義、去冬在東開全亞會議、出席代表歸昔及東西各民族、而重要分子、則爲中日兩國代表、當時因日在華之軍事行動、而代表要求通過撤兵案、大起爭執、其他各民族代表、對日本懷疑、當日本於一九零二年對俄宣戰時曾稱其理由之一、爲維持高麗獨立、今究如何、而去年全亞會議、日代表且不許韓國代表出席、此已足使東亞各弱小民族懷疑、日本既有此種侵略歷史、而日間有出兵山東等之事實、其他各民族且不論、中日兩之(友誼)關係、必更難成立、且正因日本出兵、反使國民黨內部團結、猛烈北伐、中國國民、對日敵愾、益加深刻、此眞協民革命之天予良機也、由是而言、在中日提攜及全亞合作之運動上、又不能不謂日本方面之失敗也、

綜觀田中之出兵政策、既有一點可謂成功、卽維持政友會在政府地位是、此種政策、早爲中國民黨及日本之自由分子所批評、蓋此實日本內政上之需要觀、田中此次、亦再演一出、果能保其地位、延長數月、至少到國會今冬召集爲止、雖然、此不過使政友會之壽命、稍爲延長耳、到底田中之政策必失敗、而此政策一失敗、日本全部政治組織、或將於一國內革命中而倒壞、滿蒙領政治、在全世界既成過去之物、日本人民、亦斷不容其久存於日本、田中之制勝出兵政策、可謂有失敗而無成功也、

○上海專電

●蔣中正表示復職

△上海本日國民政府特電蔣中正、挽留復職、蔣氏已允所請、

●蔣中正昨返南京

△上海本日蔣中正偕宋美齡已於昨日自甯波返南京、

●中美新約在磋商

△上海本日伍朝樞在華盛頓、代表國民政府、與美當局磋商中美新約、

●中美新約之內容

△本報本日路透電 中美新約、內容注重于兩國之平互惠、及保守中國在國際上一切自主權云云、

●張作霖逝世證實

△上海本報本日專電 張作霖已証實于九日晨間逝世、

皇姑屯之炸彈案

△本報本日上海專電 奉天皇姑屯炸死張作霖之事、日當局歸咎於中國北軍之便衣隊、強迫奉天當局出面爲証、

●奉當局拒日要求

△本報本日上海專電 奉天當局拒絕日人之要求、

●東三省將領附南

△本報本日上海專電 東三省奉軍將領、均表示服從國民政府、

●閻錫山代表赴奉

△本報本日 閻錫山派代表赴奉天磋商歸併事宜、

Vinolia

美勞娜牙膏絕不致損壞諸君牙齒之磁質諸君所用之牙粉必須光滑及担保不混有粉砸者然最好即於今日購買一管美勞娜牙膏也

各藥店及商店均有出售

唯一代理星洲 怡保 吉隆坡 檳城

韓典?拉沙露父子有限公司啟

Sole Agents:
HUTTENBACH LAZARUS, & SONS, LTD.
(Incorporated in the Straits Settlements)
Singapore, Penang,
Kuala Lumpur and Ipoh.

一三五

永嘉年補血藥其色微紅其味甘美請飲一瓶即可知其所補於健康之大

該藥實為補血藥中之最上者無論男女無論年齡皆可飲之尤以羅病衰弱或過於勞苦者最宜

該藥出市已在四十年之上之醫介紹者已逾一萬餘人請即於每飯後服飲二三杯當可知培補力實量之大與裨益健康之速也

唯一輸入人 星洲 怡保 檳城 吉隆坡

韓典目拉沙露父子有限公司啓

WINCARNIS

Sole Agents
HUTTENBACH, LAZARUS & SONS, LTD.
Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

猴牌肥皂

只費數占錢便可得屋中一切之潔淨如盆壺淺鍋玻璃漆器雲石及刀叉等類只將此肥皂輕擦於微熱之濕布上乃一切所必需

各處均有出售

唯一代理人

星洲 檳城 怡保 吉隆

韓典?拉沙露父子有限公司啓

Sole Agents
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

本坡新聞二

新加坡山東慘禍籌賑會之鱗爪

△貨物義捐彙誌

(一)福記東西家聯合賣飯報效、倍二天共交來銀一百二十六元四角一占、(二)周戚、賣烟枝報效、共來十九元五角大占、(三)李永昌李文高賣生果豆腐報效、共交來四十二元四角九占、(四)炳興食魚粥報效、共交來十?元三角八占、(五)黃邦明賣加哩飯報效、共交來二十?元六角?占、(六)黃明賣鹽酸果品報效、共來六元七角八占、(七)合發賣雪條報效、共交來十四元?角三占、(八)以下皆爲賣茶報效者、晶泉號交來八十元零三角九占、福泉號交來八十八元三角五占、秀霞三妹交來十七元、??妹交來八十三元大角七占、協和興交來八十七元?角、又有牛車水巴虱日(本號)者、交來十四元九角四占、

濟案發生後汪精衛對於中央黨部之新建議

△制定裁兵計畫…

△釐定軍制

△劃匯付之各省…

△國防統之中央…

本坡陳嘉庚林義順二君、昨接汪精衛由巴黎發來對中央黨部建議書一件、請爲登報、茲覓得原(文)、照錄如下、

中央黨部暨各同志鈞鑒、此次挫辱、甚於廿一條、忍受不可、訴之外交、僅能使人知是非所在、若欲雪恥圖存、惟恃國民團結自救、頻年軍事、雖獲勝利、而財政實來着手、實爲人心離散最大病因、建設之難、則由軍事急、財政悉供軍用、無復他顧、切盼中央督飭北伐諸軍、迅速收復京津、底定冠東、此去困難、必較甚於山東、然亦須往勿餒、至於各省軍事擁兵、宜由中央督飭軍會、制定裁兵計劃、將各省兵數、大加裁汰、移巨額軍餉、爲建設用、並宜釐定軍制、劃匯付之各省、國防統於中央、充實軍備、並派絕軍閥禍根、人民方能解除痛苦、團結自救、勇者以黨治國之目的、在實行黨綱、全國人才、在黨外者、亦宜延攬、以集思廣益、謹此建議、汪兆銘、(按即五月十三日)

許吉祥號之心愛國

許吉祥號、因濟案事起、中國勸捐款、愛國熱忱、?落後、發起捐助芳名?錄如下、林與壯五十元、?江老一十元、陳大川、吳文福、魏德仁、鄭上身十五元、謝順來、陳成義、侯文蘭、??、葉?上各十元、謝和慶、曾國元、陳務鈞、以上各五元、呂中和三?、藍鳥昭藍溪二人和八仙來二十睦元、鄭來福和仙?十七元七角、蘇文靈黃嗣麗強?日三人和八仙十?元?角五占、黃祥麗石旺二人和八仙?四?角二占、總計十六條共捐二百四十三元?占、

海面發現俄人死屍

探聞上星期六早七時半、有值艙水警某、在水仙門、上游龍津橋(豬肉橋)下、發見西人男尸一具、頭部伸出水面、遂亟上前撈出、置入艇中、則見死者之手、已被一皮帶綑縛、繼於胸間、其首部似有刀傷痕、死者身穿青銅紋?衣服、在水中已有四小時左右、後在死者之銀袋中、檢得紙張、中有死者之姓名、爲?力汀剌京歌羅利、俄國人、死者?叻、將有卅年之久、曾在成園基律一日人之旅店居住、去年死者失業、幸有積蓄、得以?活、恒於通衢大道間見之、繼?被困窮困所迫、乃鶉衣百結、前曾呈請政府願入?籍、惟被拒絕、並曰又作書請求政府、再?考慮、詞由發現文件中、得悉?人之履歷、彼現年五十三歲、曾參與巴爾幹之役、又此次歐洲大戰、彼亦曾與其列焉、彼於一八九一年、即在英殖民地居住、是年以前、係在南美洲?作云、?早驗尸官經己驗明尸身?案矣、

馬來由商務大不如前

本年五月份內、貨物輸入英屬馬來由之數、共計爲六千三百八十?萬八千元、與去年同時相比較、減少二千零十萬千元、至貨物由英屬馬來由輸出之數、則爲五千七百四十二萬三千元、比之一九一?年五月、少過三千七百十?萬一千元云、

雪蘭莪夏季賽馬第二日

本月十五號馬來由西報吉隆坡專電、謂本日爲雪蘭莪夏季賽馬第三天、是日雖天氣晴和、惟到場參觀者、則寥若晨星、茲將是日所開彩之大馬票號數、謹列於左、

首名五二九七、二名三五五六、三名一九九七、二大〇八、二八三七、一一〇八、二二六〇、三五二二、二四四一、

匪徒竟敢尋仇報復耶

有華人夫婦、于數日前、曾歸到府署控一福州人某甲、竊取其物、當由府署二堂法官提訊畢、被告被判罰入苦監大個月、該案已告結束、忽於上星期六日、該夫婦二人、又復到堂控告、被前案被告之黨徒、將彼二人毆擊、今受重創、請爲究云、當日法官發出判詞時、該婦曾向法官告訴、將來彼與其夫、必被犯之黨徒所害、果不出數日、彼二人竟被毆擊、現已拘獲一匪、當提訊時、被告請原告轉換證據云、官著將案展期再訊、既而翌日、昔日提訊當注款、該案之被告、完全係一匪徒無疑、因令異差將原告夫婦保護至展期再訊時到案、不使再被毆辱云、

欲私賣軍火被判罰款坐監

有華人某甲、在某輪上充水手、犯欲私賣一手槍另子彈五十粒與一華探、即由該華探拘控於案、上星期六早由府署正堂提訊、被判罰款五百元、另監禁二年、另一華人、因做經紀代某甲售賣此槍、亦被判監禁六個月、另罰款一元云、

帶運私煙入口之被罰

有華人某甲、初由蘇海來叻、在丹戎巴葛碼頭登岸、在吊橋時、?一錫私差截著、在甲之身邊搜出私煙值銀一百廿元、因將甲拘控於案、上星期五日、由方署判罰提訊、私差長出堂證罪、官判罰被告銀二百元、否則改入苦監兩個月云、

帶煙絲入口之罹罰

巫人某甲、由??埠來叻、在紅燈碼頭附近上岸、除隨身之行李外、並有米?貨、盛以草??、緝私差以其形迹可疑、上前止之、並檢其草袋、詎知?袋傾出米後、其中有漏稅烟絲廿包、差遂將他拘控於案、今午由府署三堂提訊罪、官判罰被告銀廿元、如無銀繳罰者、則改入苦監兩個月云、

瑣案彙誌

粵人朱宗、不務正業、昨午在碼頭附近、乘輪船搭客擁擠之際、暗取絨帽一頂、爲警十三號探差窺覺、上前盤詰、朱支吾以對、因以來歷不明之罪、控朱於案、今午府堂待訊、

又閩人陳季喜、是日亦在該處竊去鐵?一只、值價五??、被差拘控於案、今午府署二堂待訊、

閩人陳?、郭?祿、因在丹戎巴葛碼頭貨倉之側釣魚、未經該段執事人之許可、有違法律、被警差拘

承受聲明

啓者如切街門牌四十號謙源號大牌酒枝店原係胡位代(舟旁)開創今因胡位代(舟旁)要回祖國將謙源號大牌酒枝之銷申及店內傢私什物等與郭木源承受倘謙源號有與街市來往賬項揭借未清者限一星期內可到謙源號胡位代(舟旁)理會如屆期不來者乃係自誤與承受人無干先此聲明免惜後論

退出人胡位代(舟旁)
承受人郭木源 仝啓

民國十七年六月十八日 冊

敬告邑人

五三慘禍我國之羅大好山東?爲湖跑突泉淪於異寇敝邑華僑不揣棉力曾定勸捐員沿門勸捐稍盡國民愧大檢大坡辦事處新巴殺街眾議號小坡辦事處路仙喱公和號乜我留東華僑敬乞自行報捐更爲分感激此佈

民國十六年六月十八日 冊

留東華僑籌賑辦事處公啓

承頂聲明

啓者本坡二馬路域多利亞門牌一百六十九號建昌孫丕店今因各股友志圖別業願將全盤傢私店底讓申出頂與鄭呼妹仔承受改換福春興字號俱日前議爲有與街頭來往賬項由保管情報會自登報日起限一星期內逾期不至乃係自誤與承頂人無涉嗣後生理得失與建昌無干特此聲明以免後論

民國十七年六月十八日 冊

承頂人鄭呼妹仔 洪可卿
出頂人徐依棋 王作錫 徐依儀 啓

承頂聲明

啓者本坡荷蘭花杏街門牌十五號棒香源號東主今因棒香源號志圖別業願將該號傢私招牌一概頂與符用興承受自登報日起一星期內與各有情賬目前有欠賬項相保會欲清楚請於來交易期內到棒香源涉承接逾期不來者乃是自誤與承受人符用興無涉特此聲明以免後論此佈

民國十七年六月十八日

棒香源
符用興 謹啓

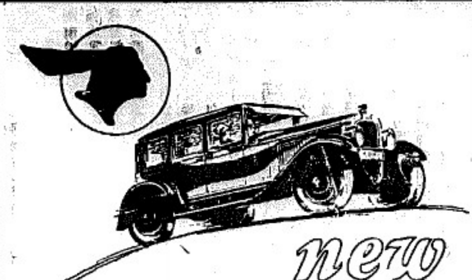
新嘉坡山東慘禍籌賑會婦女部啓事

○職員芳名一覽 (恕不稱呼)

▲正主任 林啟碧霞 副主任 陳德娟
▲文牘股 主任 吳尤文 股員 劉韻仙 阮□
姚塏英
▲財政股 主任 陳雲霞 股員 曾德順
▲庶務股 主任 田擎玉 股員 鄭得度
▲審查股 主任 彭夢民 股員 林欽貞 張清和
陳淑華 曾秀娥
▲勸捐股 南洋勸捐組 主任劉韻仙 中華勸捐組
主任阮□ 南華勸捐組 主任姚□□ 崇本勸捐
組 主任彭夢民 崇福勸捐組 主任林欽貞 崇□
方勸捐組 主任陳淑華 精武勸捐組 主任鄧卓
明 星洲幼稚園勸捐組 婦女佈道團勸捐組 股
員林啟碧霞 陳德娟 鄭式度 吳秀瑗 陳克傑
陳麗卿 鄭保珍 宋舜韶 麥瑞蘭 黃雪峰 蔡

△籌賑會婦女部鳴謝(一)

仁愛三王金枝 李寶瑞 陳麗卿 張清笑 張□
寶 鄭雪枝 十六
▲林啟碧霞經手募款于下
吳文慘夫人一百元
▲麥瑞蘭經手募款列下
李祥金 林展文 各五元 黃□三元 汝秋 吳□
陳氏 吳珠娟 陳德娟 黃□娟 黎□生各二元
林炳昌 莊桂枝 郭蘇 李四姐 馮素梅 王妙娥
各二元
▲陳麗卿經手募款于下
李梅芬 蔡氏 各五元 蒼氏 何玉珍各三元
孫玉蘭 周華 鄭□□ 方保名 貝 陳和 陳氏
羅氏 鄭徽軒 黃秀英 林玉馨 黃巧□ 林田
黃月娉 梅□ 歌□妹 馮氏各一元 蔡金娟五角
民國十七年六月十八日



new

PONTIAC

Chief of the Sixes

○新式「盤鐵益」汽車

▲六汽缸汽車之冠

此車確係東方之新式汽車其性質優異自二
年前以來已風行世界及至今日一九二八年
(盤鐵益)汽車復增加其新式機械值其成爲
極優美之汽車爲昔日所不能及者其機械曾
經極嚴之試驗與改良計有四輪個新式同時
煞發光器抽水機新式大盤機頭管水裝佛鐵
極爲整齊新式化炭器邊泥板等以上各項若
睹者將一九二八年盤鐵益汽車一試即可一
一辨別也
星洲烏節路□□□啟

在星洲價格
遊行式一千九百九十五元
轎式車二千二百九十五元

PRODUCT OF GENERAL MOTORS

ORIENTAL MOTORS
46, Orchard,
SINGAPORE.

南洋工商補習學校十七年五月進支報告

(收 入)
月 捐 三百七十三元 學 費 六百元
特別捐對汪央福假禮堂結婚三十元 夢工場 二元
義書第一集 二十二元五角
屋 租對林金殿先生贈屋收來一百 十元
六條共收來銀一千二百八十七元五角
浮餘對教職員認捐卷預支本月初四一百八十六元
一條共收來銀一百八十六元
對前月結存會計處來銀四百二十四元七角二占
對前月結存和豐銀行來銀三萬一千五百一十四元九角七占
一條共收來銀三萬三千九百三十九元九角九占

三段共收來銀三萬五千四百一十三元一角九占

(支 出)
文 具 一十元零五角 薪 俸 一十一元五角五占
水火費 三十三元六角五占 校役用品 三元九角六占
廣告費 一十元 報 費 六元
體育費 二元七角一占 特別費 六元八角九占
圖樂費 二元零五占 留學補助費 一十八元
週刊社 四元 門牌稅 一十二元一角
保險費 一十二元二角五占
校長教職員東金十八位一千一百元
校丁辛金伙食三名八十五元二角
一十五條共支去銀一千三百六十八元八角六占
執款對華僑聯合籌賑會僑與游藝會借款二十元
浮項對教職員認捐卷僑與華僑捐支五百五十元
二條共支去銀五百七十元
對結存會計處去銀四百六十三元五角一占
對結存和豐銀行去銀三萬三千零一十元零八角二占
一條共支去銀三萬三千四百七十四元三角三占

三段共支去銀三萬五千四百一十二元一角九占

謹將本月份收到捐芳名列左 (恕不稱呼)

(一)繳交本月份者
胡文虎一十五元
鄭發昌 長成棧 開發源 義興利 源永安 誠
亞洲保險公司以上各五元
鼎山十元
李直源 洪德宇 尚 茂 源發棧 南洋影片公司
王宣化 周蓮生 林實立以上各三元
萬興 康銳茂 協成興 源豐 萬 茂族 莊
呂 發 林穆寨 □承□ 瀛如心 柯子平 童子遠
鶴見公司 源成興 與記公司 李成麗 以上各二元
協 發 吳文沃 益 明 福記棧 胡源隆 乾 榮
鄭紹 寬 芳以上各一元

(二)繳補交及預交者
李祥傑交十六年九月至十七年一月份二十五元
大茂交一月至三月份一十五元
福興利交二月至四月份一十五元
瑞宇□交二三月份一十元
協泰昌 長成棧 萬木豆 □□ 以上交四月份各五元
李直源 洪佰宇 尚 茂 萬振□ 周蓮生以上交三四月份各六員
南洋影片公司 王宣化以上交四月份各二元
協興茂交十七年 月至六月份一十二元
李炎盛交十 年一月至十七年四月份一十二元
同協成交十六年十二月至十七年四月份一十元
五族莊交一至四月份八元
榮興交二月至四月份六元
義香交十六年九月至十一月份六元
源成興鶴記 源成興 興記公司以上交三四月份各四元
萬興 益隆 昌發以上交四月份各二元
吳文滄交十 年十一月至十七年四月份六元
林紹讚 陳什 以上交十六年十一月至十七年三月份各五元
協 益 益明 銅昌 乾 鄭紹 寬芳以上交
一月至四月份各四元
胡瑞□交三 月份二元
源順昶一十元
共 銀 三百七十三元
南洋工商補習學校啟
大中華民國十七年六月十八日

△本報特別啟事

啓者閱報諸君如有翻日本報者可即函以及
便報館轉此通告
本報總經理部啓
民國十七年一月廿七日

▲國貨展覽濟案籌賑會通告

▲僑來僑商暨廠家及經營國貨土產商號通力合作!!

[illegible]凡我國民同胞懸懷國難來源籌款賑災[illegible]之舉而提倡國貨為救本之圖爰由國貨商[illegible]三江會館工界之輔助組織本會業已就緒[illegible]及經營國貨土產商號通力合作特將本會章程及職員名單登錄于後倘願加入請向下列各處接洽可也

▲商務印書館包傳賢君　中華書局熊伯謙君　九福公司殷憲輔君　叻報館鄭聘方君

▲國貨展覽濟案籌賑會草章

第一條　本會由新嘉坡經營國貨商家集合同志發起[illegible]名國貨展覽濟案籌賑會

第二條　本會籌款方法係由各商家將貨物陳列一處展覽發售以所售貨價至少抽十分之二捐充賑款其餘願多抽或另捐財物者當然格外感佩

第三條　本會展覽時各商家陳列之貨逐日售出若干每晚結算數目向會計股具領十分之八其餘十分之二即係賑款由會計股收存滙[illegible]

第四條　本會為鄭重振款起見特請新嘉坡中華總商會為財政監督

第五條　本會採用委員制設委員十二人為本會最高及執行之主體由發起人各舉之更互推委員長一人主持會務作對外之代表

第六條　本會職員分配如左

(甲)貨價審查股　設審查員七人

(乙)物質審查股　設審查員三人

(丙)財政審查股　設審查員三人

(丁)貨物股　設主任一人幹事若干人

(戊)會計股　設主任一人幹事若干人

(己)文牘股　設主任一人幹事若干人

(庚)庶務股　設主任一人幹事若干人

(辛)交際股　設主任一人幹事若干人

以上審查員及各股主任均由委員會推舉之但委員亦得兼任之各股幹事由各股主任揀選交委員會函訂之

第七條　各股辦事細則由各股自行起草提交委員會審定之

第八條　本會徵求同志以精神或財力贊助本會者由委員提議函請為本會名譽委員或贊助員[illegible]

第九條　本會會址借中華總商會為展覽會場時期暫定十天

第十條　本會委員職員一律義務職即車費等亦不開支所需籌備會場費用由發起人盡力捐助之

十一條　本會展覽期畢由發起人負責任終了後即宣告解散

十二條　本會暫借叻報館商務印書館中華書局九福公司為通信處

十三條　本草章如有未盡事宜得隨時由委員會提出修改之

▲國貨展覽濟案籌賑會發起人

三江會館[illegible]傅竹賢　中華書局熊伯謙　商務印書館包傳賢　上海百貨商店施文冉　九福公司殷憲輔　劉老人和[illegible]　[illegible]　老介福楊彥賓　上海廣和百貨商店[illegible]　[illegible]生朱硯耕　中華土產公司李[illegible]　[illegible]公司[illegible]來昌　安[illegible]公司余芝甫　上海正興[illegible]公司[illegible]　周星衢　中央公司[illegible]　中南貿易公司向俠民　叻報館鄭聘方　新國民日報[illegible]　南洋商報[illegible]　仁記古玩號劉鴻慶　[illegible]　中昆公司[illegible]　曾萬[illegible]　[illegible]兄弟公司　星洲書局[illegible]　[illegible]　上海皮鞋公司[illegible]　長春參行[illegible]元　三江皮箱行[illegible]　興隆號王[illegible]　武昌公司李思明

▲國貨展覽濟案籌賑會職員

▲委員長　九福公司殷憲輔

▲委員　三江會館[illegible]傅竹賢　商務印書館包傳賢　中華書局熊伯謙　中華土產公司李[illegible]孝　上海百貨商店施文冉　劉老人和[illegible]　[illegible]　中南貿易公司向俠民　老介福[illegible]楊彥賓　武昌公司[illegible]　[illegible]來昌　叻報館鄭聘方

▲貨價審查員　楊彥賓　施文冉　熊伯謙　李[illegible]孝　向俠民　鄭聘方　[illegible]生

▲物質審查員　[illegible]　周星衢　劉鴻慶

▲財政審查員　包傳賢　曾萬[illegible]　傅竹賢

▲貨物股主任　朱硯耕

▲會計股主任　徐元英

▲文牘股主任　鄭聘方

▲庶務股主任　楊彥賓

▲交際股主任　李思明

本廣告地位由九福公司報效

腎病須防

鹿威醫生之保精益腎丸乃治腎病之最良好最有效力之良藥凡腎虧各症以至於不能生育者腎虧損精神不振心腎不交頭暈眼花等症服之必然見效

每盒一元二角　每打十二元　批發另議

主治

腎氣虛損　夜多小便

腰背作痛　夜夢遺精

頭暈眼花　身體困倦

面黃肌瘦　精神恍惚

[illegible]腳酸軟　少年色衰

石叻　怡保　庇能　太平　金保

會豐商店批發

[illegible]門提之寬十台[illegible]

此[illegible]寬士合乃屬最新之[illegible]製造香濃可口能增加每日食品之美味各處[illegible]火食店均有出賣

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD.
SINGAPORE

惟一代理人吉氏兄弟有限公司啟

◎基礎優良之汽球膠輪（二）

▲橡膠乃科學上之產物……

無數輕汽車主所用（範士頓）基礎優良之汽球膠輪已預先得以外之各種試驗及舒適矣此中實浸膠　膠輪乃（範士頓）學上之產物其外部之線紉浸入一種溶化之樹膠使內部摩擦減至至少之度而日可行其道路皆為名揚世界希冀爲君長好之服務及爲君省儉錢也

每元可行其多里數（範士頓）橡膠中輪膠胎

星洲酒樓大樓　電話三七四

範士頓膠輪及樹膠（海峽殖民地）有限公司啟

Fireston

Firestone Tyre and Rubber Co [S. S.] Ltd.
Hongkong Bank Chambers, Singapore　Phone, 374

一九二六年九月廿三日

立刻見効

不再痛苦

諸君如有皮膚痛苦時可用「艾立蔓氏」通用搽藥水擦治之然則何苦任其患風濕症腰痛轉筋扭傷喉痛傷風打傷等症呢

請看證據

苦力負重行遠肌肉因受壓過重致患轉筋用「艾立蔓氏」搽藥水立刻見効云云

上係摘錄錫蘭馬斯克尼亞C.S.A.來函之段

等家畜不論患何種病症可用艾立蔓氏羅耶爾搽藥水治之

星加坡艾立蔓父子有限公司啓
本公司　英國斯洛
馬來總代理英羅暹有限公司

Sole Agents For Malaya:
THE ANGLO-SIAM CORPORATION LTD.
SINGAPORE.

▶蓋世無雙之紅毛灰◀

此最佳之波灡標紅毛灰上有一人與獅爲記實市上所售紅毛灰最優之一而其價格則特較廉馬來半島各地之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許　諸君如願請向代理人接洽可也

星州　檳城　馬六甲　吉隆　怡保

（在英京註冊）唯一代理人義利洋行謹啟

SOLE AGENTS
ADAMSON, GILFILLAN & CO., LTD.
(Incorporated in England)
Singapore, Penang, Malacca, K. Lumpur.

韋廉士醫生紅色補丸治愈省長屈映光君之令堂

韋廉士大醫生紅色補丸負天下盛名[illegible]男女[illegible]氣力充足面[illegible]近來浙江台州屈[illegible]夫人之[illegible]太夫人乃是名人屈映光先生之令堂屈映光先生曾任浙江省長[illegible]山東省長及北京內務總長[illegible]其令堂屈老太太[illegible]云內人王氏近年來患氣血兩虧常覺頭暈目眩之症遍服中西各藥皆[illegible]友人勸服[illegible]局出品之紅色補丸[illegible]托友人向申購來韋廉士大醫生紅色補丸一打試服未幾半打見[illegible]今一打服完病已[illegible]行[illegible]相片一[illegible]諸君同病者可以[illegible]請為注意治愈屈太夫人之紅色補丸乃是韋廉士大醫生紅色補丸並非其他所冒稱紅色補丸紅血補丸市上有[illegible]之[illegible]乃[illegible]韋廉士醫生藥局[illegible]韋廉士大醫生紅色補丸[illegible]一元五角[illegible]六瓶八元[illegible]

韋廉士大醫生紅色補丸

閣下喜打彈子否耶

[illegible]

[illegible]

福建

最近廈門對於濟案之片片觀

廈訊、日來對於濟案工作、較注重於宣傳、廈門反日同盟會、及廈港方面、均積極派遣代表、赴內地各處宣傳、除宣傳外、尚頗注意於調查之工作、至漳州方面亦極注意宣傳、曾於十七日開市民大會、茲將所得之消息、彙誌如左、

▲同盟會執委會　上月廿一日下午二時、反日同盟會假市黨部開第六次執行委員會、到會者、市店員總會、市黨部、市學聯合、發同人、市黨部、市教育協會等、主席陳蒸英、記錄陳坤秀、行禮如儀、報告事項（不錄）、討論事項、一、關于宣傳部擬如何進行案、議決、着宣傳部暫時請注重戶內宣傳部、應如何辦理案、議決、應撥大洋三千元、

▲漳州市民大會　漳州各界外交後援會主開的市民演講大會、于十七日下午三時、假座東頭嶺拜堂開會、到會者、約五百餘人、公推劉培英同志爲主席、行禮如儀、首由主席宣布開會宗旨、略謂各位同志各界同胞、我們爲什麼要開這個會呢、是爲此次我革命軍已逼濟南、將到德州的時候、日本甘冒天下大不韙、毅然出兵山東、創此慘劇、所以各界成立外交後援會、由執委會議決、反對帝國主義者、須擴大宣傳、所以特定開三天演講大會、今日這個會是要各界明瞭日本侵略國權、是以邀請革命先覺前來演講、本日第一時、本係蘇縣長講演、因他未來、是以延會至今、現在先介紹同志育廷、楊國志係同安人、在集美師範畢業、則入廣東大學、又入黃浦軍官學校第二期畢業、東江一二次戰役、入火線數次、後任潮州分校教官、及北伐時、隨總司令轉戰數省、曾擔師長講黨書幹部主任、現任第四獨立師政治訓練部主任云、

▲廈港反日消息　廈港反日同盟會執行委員、於前廿日上午九時、開第三次執行委員會、除漁商公會缺席外、到會者、有漁民學校代表黃瘦竹、十區黨部代表黃得猿、師範學校代表許幼芳、同善工讀學校代表吳坤海、壽山學校代表符護身、模範學校代表李秀卿、店員魚行途分會代表林鏡坤、婦女職工會代表楊仲紋、十七支部代表吳金波、主席符護身、記錄王一士、行禮如儀、甲、報告事項、一、宣讀前次議案、除第一、二、四、七、在進行中外、餘皆無議案進行完畢、二、調查部、報告本會仇貨調查表之格式、乙、討論事項、一、限于第二次執委會議決案、第二條、反日紀念章、應擬定圖式案、議決、會員由實行仇日志員負責辦理（通過）、二、關於收繳仇貨調查表案、議決、除增加（出產處）外、仍照原擬（通過）三、關于前日反日代表大會議決、致國民政府蔣總司令會前敵將士之通電案、議決、當場由常務委員黃錫瑛同志起草、并當場通過、四、關于由會派代表赴內地宣傳案、議決、（通過）五、關于出發內地代表之路費案、議決、本會負擔半數、該代表負担半、六、關於出席發宣傳之目的地案、議決分漳碼泉同安禾山四處、七、關於代表案、當場舉出漳碼許幼芳、黃錫瑛兩同志負責、泉安由蔡棲山楊夙志兩同志負責同安黃瘦竹吳洪二同志負責、禾山則待該代表回廈時、再集合會往、

▲外交部之代電　前（廿一日）廈門市黨部接外交部代電云、廈門市黨部暨民衆團體聯席會議決、庚日電悉、濟南慘案事件、本部已於支（四）日、電達日本政府、提出嚴重抗議、要求立即撤兵、并保留所有應當提之要求在案、現當北伐將次完成之際、後方民衆、尤須極力隱忍、恪外鎮靜、以竟全功、濟案交涉、當由外交手續、正當解决、望即導各民衆團體與政府、一致進行、勿爲軌外之行動、則最後勝利、必所期也、特此奉復、外交部寒（十四）印、

▲致南京之代電　南京國民政府鈞鑒、此次日本帝國主義者、破壞國際公法、藉保護僑民爲名、出兵山東、復於五月三日、殺我交涉員、殘時同志、屠殺我民衆及軍官士兵、廈港民衆、聞訊之下、憤激異常、經於五九各社團代表大會、議決、組織廈港各界反日同盟會、電請我國民政府、極力向日帝國主義者、提出嚴重抗議、廈港民衆、誓爲後盾、謹此電請、伏乞鑒核、廈港各界反日同盟會、執行委員會暨廈港全體民衆叩號、（二十日）

▲致各將士快郵　北伐前敵將士鈞鑒、我軍舉師出關北伐、前方將士、勞苦異常、日帝國主義者、乃出兵山東、慘殺我官士兵民衆、阻我北伐、廈港民衆、憤激異名、誓爲政府外交後盾、伏望我前方將士、忍勞耐苦、經速完成北伐大業、謹此電慰、伏乞鑒核、廈港各界反日同盟會執行委員會暨廈港全體民衆叩號、（二十）

▲致蔣總司令電　南京國民政府轉蔣總司令鈞鑒、日帝國主義者、出兵山東、慘殺我交涉員暨我同志、及軍官士兵民衆、聞訊之餘、莫不痛下、憤激異常、經于五九各界代表大會、組織廈港各界反日同盟會、并議准電請鈞、積極北伐、肅清殘餘軍閥、以蘇北方同胞之困苦、而達統一和平之目的、廈港民衆、願爲後盾、謹此電請、伏乞鑒核、廈港各界反日同盟會執行委員會暨全體民衆叩、號、（二十日）

嚴請解决越界爭挑事件

▲市民衆分會致商協會函

廈門訊、市民衆分會、本月廿三日呈函民協會云、呈爲據情轉呈事、案查職會五月十日、曾奉呈文一件、以厚嶼碼頭工友、越界爭挑、啓衅有關、懇即迅予轉呈市黨部、咨令調飭總工會、須督該處碼頭工友、以後應照舊行辦理、以免糾紛等情、諒均蒙准予所請在案、本、廿 、得接管會第二號指令開、爲令知事、案奉廈門市黨部籌備委員會指令開、呈悉、候令行總工會查復核奪可也、此令、等因奉此、合行令該分會知照、此令等語、查廈碼頭工友、越界爭挑事件、爲日已久、如不從速設令該處碼頭工友、照舊辦理、將來糾紛滋多、不特職會營業有所損失、即地方治安、亦不無影響、理合具呈會、懇即迅予據情、轉呈市黨部咨其即着總工會、關係於越界事件、務必從速解决以免糾紛、而彰營業合營業、實爲德便、（下略）聞商民協會現擬備呈市黨部辦理矣、

○五族匯莊擴充營業廣告

本莊自開辦以來所營匯兌銀業生理對於信件匯線快捷久蒙　士商各界所稱許茲因近年所託處理不善屢將各處匯信遲緩分發此誠令人抱憾不安茲本主人有鑒及此故特自派專員駐廈妥爲料理分發對於匯價公平電匯信匯票匯大小一律克己歡迎富僑賜顧　顧客盛情遠地　諸君如將款項付家寄來亦一體妥爲辦理誠恐顧客未曾週知用特登諸報端俾咸知悉爲仰此布

嘉坡源順街五十一號　德律電話一一四七號

五族匯莊陳臨曦　長發公司　仝啓

中華民國十七年六月十三日

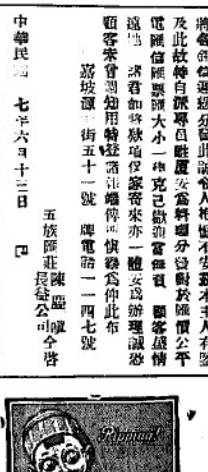
△鳴謝

敬者本月六日七日兩晚敝會假座新世界演劇籌款賑濟災民荷蒙僑胞慨解義囊踴躍輸將又蒙　璟花鏡影劇社鳳凰境劇社潮州鄉風白話劇社助演新劇餘興儒樂助 外江郎精武體育會助演 技提東發僑匯新滬源樹人丹 牙醫中華臨校 南洋中華國語學校助演游藝南洋影片公司南華影片公司南華實業公司助映影片南星 樂社繁音樂隊端蒙漢樂隊演奏樂

岑中肥報助生花　新新報助社暨會場傢俬
大中華汽水公司報助全場汽水　和和報助餅干
中國華商烟草公司報助全場香烟
廣福堂報助全場應用布匹
南洋兄弟烟草公司報助全場香烟
文文報助點綴及場傢私　安樂園報助全場士多
容新報相報助影相　蘇影樓影相報助影相
南福代理公司報助全場屈臣氏汽水
中國捷雲國華學報助全場　適怡祥報助全場汽水
中一汽水報助全場汽水　春源印務館報助印刷品
中華女學校報助作禮堂　華南女學校報助作禮堂
振東學校報助作禮堂　中興記報助音樂
吳振芳君報助游藝品　和豐肥皂公司報助肥皂
榮記綢莊報助電燈　南洋酒店報助禮品
來遠生花公司報助生花　新協和報助汽水
新聲雜刊報助鑄刊　潮商旅店報助臨時辦事處
新世界主人王平報助場租及全劇佈景
中正館香主人報借劇場佈景
仁聲義學報助款項

再者昨經職員會議決由本日起由財政派陳學敬君負責再者本會舉定許栢軒君沈君吳君同出發捐收捐款凡樂捐善長諸將該款逕交彼等請取回本會付長財政收據以便從速匯歸潮汕賑濟災民不勝感盼之至

中華民國十七年六月十三日　星洲華僑籌賑潮汕災民游藝會（乙）



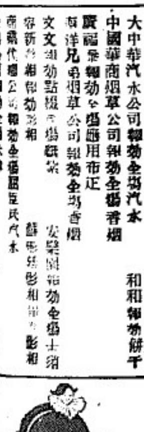
諸君何不一試此世界著名純潔荷蘭魯士特(Droste's)之羔羔粉及芝龜力乎？

各上等商店皆可購得

唯一輸入人

新加坡協發

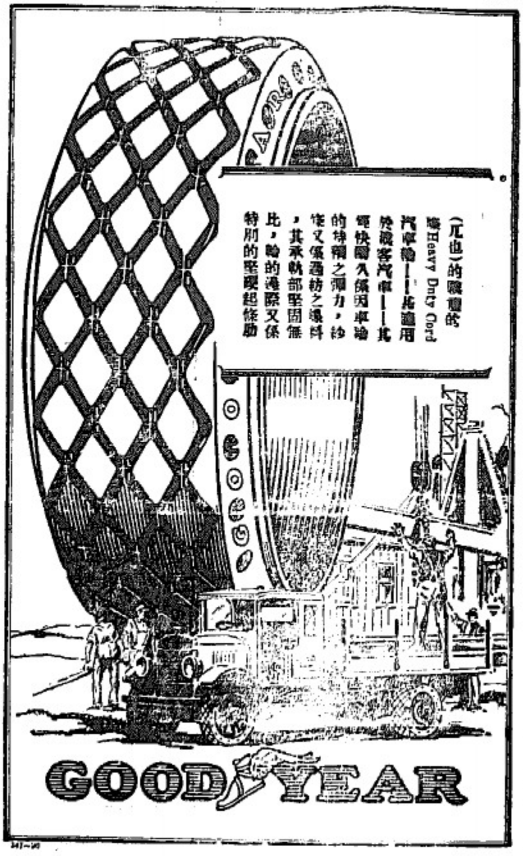
街十一號

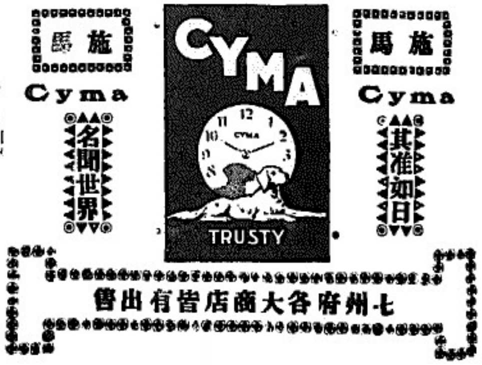


Sole Importer
INTERNATIONALE CREDIET-EN HANDELS-VEREENIGING
"ROTTERDAM"
11, D'Almeida Street, Singapore. Phone 931

BAYER
療治牙痛妙方
君患牙痛或經日或經過致失君之健康服用
拜也安拏丕爾頭痛丸
即刻見効且治熱病感冒
及其他各症但須買眞裝
者即封面註明十字形之
(拜也)字樣是也　十一

為什麼
警察與消防皆用
永備電筒
警察與消防之性命每繫於迅
速與明亮之光照人生到此方
知永備電筒之價值
永備電筒製造堅使用穩其開
關鈕之安定尤為特色雖謂電
筒工業之一切改良盡為本廠
之貢獻可也君亦有需於迅速
明亮之光照乎其速購用永備
電筒
各處電料百貨店均有出售
EVEREADY
摩拿非途(馬來亞)有限公司


(兀也)的職體的
臻Heavy Duty Cord
汽車輪——能適用
於載客汽車——其
牢快耐久係因車輪
的特殊之彈力，紗
條又係過紡之織料
，其承軌部堅固無
比，輪的邊際又係
特別的堅硬超條勵
GOODYEAR
(四)　兀也汽車輪


施馬
Cyma
名聞世界
CYMA
TRUSTY
施馬
Cyma
其準如日
七州府各大商店皆有出售

▲大大大要訣

大大大保嬰丹真金[illegible]治[illegible]見出于期內[illegible]之家用[illegible]能使[illegible]見及[illegible]其功效[illegible]其四(大大大)三字爲此藥之[illegible]保[illegible]其中[illegible]切[illegible]之[illegible]

[illegible]

廣東

◎省府改組遷延之概情

▲黃節允先就教廳職

粵訊、新委教育廳長黃節、延未就職、李濟深曾答允黃氏所提出之條件、并敦促其早日視事、黃氏始定於省政府改組成立時就職、惟現下省府改組情形、竟陷於半生不死狀態中、查省府改組之人選、已定陳銘樞爲主席、馮祝萬長財政、劉栽甫爲民政、黃節長教育、吳鐵城長建設、此是李濟深之意、惟陳銘樞因種種關係、對于省主一席、每持猶豫未遑態度、近且率性赴南路治兵、李濟深以舍陳而外、合省主資格者、實難其選、若本人兼充、又有顧此失彼之虞、故于陳氏赴南路時、特着陳策隨同前往、乘便勸駕、促陳無論如何、必須担任、現據陳氏親信留省者云、陳對于省主席并非堅决不就、不過欲先審察各方情形、然後再定行止耳、然李濟深以陳氏尙無表示、且無定期返省、故省府改組、亦連帶而擱淺、聞李特于前(四日)造訪新教長黃節、勸其先行就職、免教育事務無人主持、黃氏已允于下星期一日就職、(六月十一日)現又據某處傳出消息云、改組省府、大抵十五日前後、或可實現、然此消息仍未證實、姑錄之以觀其後耳、

◎南區善後公署整頓瓊崖三大計劃

專訊(瓊)南區善後公署本擬陳委員銘樞、到瓊州時、然後開各界全體善後會議、以便決定整頓南路種種之計劃、旋以陳氏因公在省逗留、未能依期赴瓊、而所有各團體知事、及各界團體代表等、均早經召集、來署聽候、故不能改期延會、遂於前二十日、在海口善後公署內、開全體大會、由參謀長黃強、及第十師師長蔡廷楷二人主席、經將一切要案、表決通過、大致先以整頓瓊崖入手、其次於欽廉、高雷各屬、因瓊崖爲中國南部重要海疆、對於軍事、政治、實業、工商、諸種事業、均有重大之關係、昔時龍濟光、盤據瓊州時、欲建爲海南省者、實基於此、外人嘗稱中國兩眼、一指台灣、一即瓊島、其爲世界重視者可知、然台灣已失、瓊島猶存、若不亟發圖強、勢必繼台灣之後、縱使苟延殘喘、而一日亦難、等於無用矣、查此次善後會議、議決整理步驟、約分三層、第一、肅清土匪、維持治安、倘土匪如果不靖、則凡百事業、亦因之停頓、然治匪方法、固賴軍隊直接剿辦、但根本要訣、仍在人民自衛、團練之力爲多、故應將實行整頓保甲辦法、必先將戶口調查清楚、戶口查妥之後、即分令各城市辦警察、各鄉村辦保甲、并限最短時期、從速實現、依此辦法、肅清土匪、維持治安之目的、自然達到、第二、整頓路政交通、並獎勵工商實業之發達、必有賴於路政交通、瓊崖森林礦務、極爲最富、倘交通利便、其有取之不盡、用之不竭之勢、現善後公署、極力謀路政展拓之計劃、日前呈請省府、擬改良海口港口、與築堤工、俾來往船舶、貨物起卸利便、經已批准、現正積極進行、此次會議、又通過環瓊島公路議案、經費已有着落、聞六月一日、卽可着手進行、限兩年、完全竣工、如辦有成績、可繼續興築環島鐵路、第三、培植農工商業發展、近年來農工商業受一般共產化之農工人搗亂、綱弊不堪、今日曾打倒大地主、明日又曾打倒資本家、不知大地主與資本家、究有所指、叫囂搗亂、結果、以致農輟耕、工商各業、備受荼毒、加以貪官污吏、土豪劣紳之盤剝、瓊州人民、更不堪其苦、自善後署成立後、極力撲滅共產份子、嚴禁惡劣工會、與剷除貪官污吏、土豪劣紳、先着手於消極方面、排除爲民國害之物、而後從事於積極方面、進行培植之工作、俾使農工商業、同時發展、以上三大計劃、經該善後公署、詳陳廣州政治分會李主席、已蒙採納、事在必行、陳銘樞此次赴瓊巡視者、實爲完成此種計劃之重大原因云、

◎新豐縣匪之大焚掠

新豐縣共匪、素稱猖獗、雖迭經當局派兵進剿、無如兵去匪來、仍復猖獗如故、近聞首匪史臣等、招集英清從等縣大股外匪、及內地不法農工、計達二千餘名、於去月卅日、該匪又襲劫上洞、崗羅、仲龍、羅榮鄉等十餘村、擄去村民數口、搶私牛豬、洗劫淨盡、各村房屋、化爲灰燼、第三四各村、被匪圍攻十餘日、水泄不通、各村因無援救、多被匪佔據、大肆蹂躪、昨經該縣第三區保衞團局長黃濟電請官軍派兵剿辦、以維地方云、

◎整理無線電計劃

無線電一項、關係交通事業、傳遞消息、極爲重要、昨第八路總指揮部、擬定計劃將廣東無線電報總局、無線電材料廠、北較場無線電台合併、並改選新式電報機回省、從新改組一大規模無線電報總局、其計劃現正在起草中、聞其內容大致、係將北較場之無線電台、改爲專司電事電報局、及中國內地、各省通報之用、至長堤海防司令部內之無線台、因該兩台電線長桿及發電機件、保險年限、經已過期多時、若再仍舊使用、誠恐發生危險、現決計將之拆卸、另行建築、以免危險、並在西堤擇一適中地點、增設無線電分局一所、專爲商民與香港及各埠通報之用、[illegible]頓、務求改良妥善、現改組計劃、倘未核准施行、惟將來若實行整頓、不特電商各電易接、且對于收入必然增加、現該新機經已運抵香港、再過三二天、當可將新機運抵省垣云、

◎處置扣留某方兩軍官之所聞

某軍長派某師長某兩官長來粵、召集粵韓邊境舊部、希圖有所舉動、事爲李濟深探悉、派憲兵在東亞酒店將其拘捕、其關該兩人被獲後、李氏曾派該部參謀副官軍需三處長組織臨時法庭將其審訊、惟再三提訊、均祗認奉某氏命來粵召集舊部、準備協助粵省剿共、堅不認有希圖別種舉動情事、但該部以被獲者果係奉命來粵集隊協助剿共、自應由某氏正式公文預先知會、方合手續、乃竟秘密潛來、顯於粵省有所不利、故有主張嚴辦者、但以關於此事、案經去電某氏查詢、已接電承認係彼部軍官、於是又有主張以既屬南京軍委會轄下軍官、自應解京聽候辦理、然如此辦理、兩人必不至受處分、是以最後決定、仍留第八路指揮部辦理、但究應處以何種處分、非調查清楚、尙難明白、未便率爾決定、致失法律之平、現擬着其覓本市殷實商店擔保出外候訊、隨傳隨到、觀其情形、料將來所定處分亦不重也、

特區中產　撫順土炭　輪船名牌

三井物產　孔聯煉炭　經濟的家庭必用

頂上名牌鐵消炭　唐料土工

[illegible]　高爐扁炭　唐料土工

[illegible]

莫寶德西鐵　電話三五[illegible]　三順發[illegible]

民國十七年二月二日

○工部局通告

△爲招人供給泥土設料事：

爲通告事啓者本局現擬招人供給及運輸泥土爲築堤之用由北堤以至九律之橋樑投票格式及圖樣可以繳按櫃金五十元收據向本局工程師辦事處索取該按櫃俟投呈正式投票時即可如數發還投票務須封固於六月廿七日星期三日正午以前投交本局秘書處

凡本局對於投票有取去之全權非必價格最低或任何一張投票即可當選也此佈

一九二八年六月十一日　　工部局秘書長啓

藥奇可止咳丹

君謂咳嗽難醫乎　否否我必反對

咳嗽原非難醫之症、所以久而不愈者、因多係咳藥大概只用三數味化痰降氣之品居多、意謂化痰降氣則咳嗽自止、天下事豈有這般的容易乎、蓋以一固定之方、而能治多數人寒熱不同之咳嗽、則必須該藥入有特別之發明、及多年之閱歷、曾試驗確有實效如止咳丹者、然後可以收止咳之功、若服於醫術調攝生於肺、則無異擬人之說夢矣、奇可臨症既久、經驗更多、一揣古人論咳之證見、此止咳丹無論寒咳熱咳新咳久咳夜咳痰咳等症、俱屬驗異常、咳者一試便知療藥多年之介藥可靠也、

每盒五角　發行部宣

不論何種皮膚頑症

此皮膚水銀一分能止癢

凡有皮膚血燥濕癢瘡癩經年不愈痕瘢鹹粒胎毒等限一分鐘見功每盒大二角半　另有百藥油爲手足損爛壓水常流胎毒埋口生肌止癢的良藥

每盒三角　倒[illegible]　每瓶大二角　凡有[illegible]

百藥油

調胃丹

此丹藥服後不肚痛不泄水只吸一兩次而止凡腹痛牙痛皮膚各熱大便秘等皆有效　服之即時見效四次可見事半功倍每盒二角

黃金油

此油可搽可食比之別家只有單獨者不同治肚痛牙痛止瀉多種瘋腫瘡癤等症功效異常每盒二角半二角

頭痛散兼贈膠片　價七占七角

治頭痛牙痛有贈片包散服不苦藥重一分六見功快過別家式分七重的藥

代理處

小坡德謙棧　春生和　丹絨百家春和　二馬路福九堂　廣同春　竹腳萬山泉　吊橋頭古友齋　大井同和堂　加東萬山

紅花油白樹油

紅花油白樹油最多假冒騙人本號貨真價實不貴假冒

海山街四十大號奇可藥局

夏露氏補酒係予君以健康

諸君於瘧疾發病及身體困憊時請飲用奧妙之夏露氏補酒將使諸君有力而強壯病後飲之尤能獲新生命之功効且能增加血量焉

贈送酒杯

本公司特製水晶酒杯僅能容載一服之量附於各大酒樽之上以爲贈送之用諸君於購買時請索取之可也 （二）

Hall's Wine

各上等藥房及酒莊均有出售

檳城新加坡羅敏申律一百號

非洲東方貿易有限公司

唯一主人 英京倫敦士多士芬士密士有限公司

African and Eastern Trade Corp: Ltd.

106. 100-1, 100-2, *Robinson Road, Singapore and Penang.*

Sole Proprietors Stephen Smith & Co., Ltd.

Bow, London England.

民國十七年六月十四日

用美那保險箱以安置爾之珠寶而防火濁及盜竊除此之外再無較堅固平安及穩妥安全之保險箱矣本公司存有大小各款鐵櫃以

KEEP YOUR VALUABLES IN

MILNERS' SAFES

Fire & Thief Resisting

唯一代理人

牙直利有限公司

（在海峽殖民地註冊）

The Manufactures of Milners' Safe Company, Ltd., are the product of nearly a century's accumulated experience gained by Specialists.

備採購務購此美那保險箱

Sole Agents Guthrie & Co. Ltd
Incorporated in S.S.

○敬告僑胞

本公司自民元創辦迄今十有七年承印五彩美術月份牌五彩嘜頭招紙及各種文件俱用最新式機器深得顧客嘉許並製造信封中西賬簿電版字粒各種襟章等以故營業日臻發達就中印件之大宗者以南洋兄弟煙草有限公司港公司爲最所有美術月份牌五彩軟硬招紙等多由敝公司印刷近復精益求精務副顧客需求之美意設分公司於星嘉坡以何文銳君爲經理專司南洋羣島招徠職務我僑胞素負熱心之盛譽倘蒙惠顧請與何君接洽可也

永發印務有限公司啟

總發行所 香港永樂街一百四十七號

印刷所 香港銅鑼環威非路廿二號A

分公司石叻大坡大馬路一百八十一號

電話二八八

民國十七年六月十四日 冊

○新嘉坡市政改良通告

▲修改一[illegible]年第一號[illegible]良例

[illegible]敬告[illegible]本圖[illegible]各[illegible]主知悉本局[illegible]圖本爲[illegible]應必須[illegible]其依次[illegible]改良測[illegible]其圖[illegible]由[illegible]與芝律[illegible]月之[illegible]士監佈律兩[illegible]通常路[illegible]也[illegible]七年星洲改良條例第九款已將該條改[illegible]本製[illegible]之圖本可[illegible]圖內[illegible]星洲工部[illegible]專屬星洲改良[illegible]者[illegible]何之[illegible]告者可與本[illegible]人接洽此佈

星洲改良[illegible]

經理[illegible]

一九二八年[illegible]號

民國十七年五月廿八日

本公司新辦入口頂大之製水新機器到安妥現已開車汽強水良更進一步如有貴商欲承辦本公司本坡代理并熱心推銷國貨者權利優給請移玉至山仔頂租厘亞街先施保險公司或到本廠接洽磋商爲禱

本坡代理處

星洲戲院後街 洽成

廈門街 盧世昌

廣合源街

廠址墨花中律望田倫門牌四十號

本廠電話 一一八九二

先施電話 一七四六

大中華汽水有限公司佈

△文家宜乃精力之源

倘諸君欲享健美之健康長壽及感覺特殊之思想力與天然之氣力者請飲此滋補之文家宜酒

此酒能保存君之健康於無恙之時及貯留諸君之強壯於病後且能於產後格外恢復氣力

已有醫士一萬七千位介紹此酒於大英國內

WINCARNIS
"The Wine of Life"

LOCAL AGENTS
HUTTENBACH LAZARUS & SONS,
Singapore, Penang, Ipoh & Kuala Lumpur.

久咳成癆

多咳傷肺日久成癆查治癆必愈之藥迄今各國尚無發明目下只有（專門治癆大醫生）唐拾義久咳丸直接有革咳潞瘵之效間接有防癆保肺之功正本淸源舍此莫屬防微杜漸特此忠告有咳諸君速服速服 每瓶一元

上海 廣州 香港 父子大藥廠發行

世界各埠均有經理

乘還哮喘丸 此丸乃專門治咳醫生唐拾義所發明

斷斤哮喘 專治哮喘氣急壓痰伏喘甚之時如洗白痰如膠喉中有痰難以冒訣痰食俱廢一服此丸立刻喘止痰消 能除根免發誠治哮喘聖藥也 每瓶一元

（附啟）咳丸哮喘丸每瓶包內均有驗單劵一張形如銀幣寄回廣州香港或上海總發行所即有美人畫奉贈并可藉查各經理有無假冒若包內無劵即爲僞藥請勿受欺

總經理石叻大馬路會豐商店 南洋各埠藥房均有出售

附劵
憑此劵交上裱費工一角新編廣州市馬路圖一張寄此致柴孫氏代派處照
姓名 住址

此劵由民國十七年五月一日起送

代派處 石叻大馬路 會豐商店

▲奉送廣州五彩最新馬路街道全圖

（欲知廣州最新馬路街道不可不取）

此圖乃聘名師精心用五彩印而成內容豐富字畫淸楚即色鮮艷裱工精美既雅且和便睇凡廣州馬路街道經錄名稱及公園學堂醫衙署局所概無不一一載有詳細備載即如近日新闢之十八甫杉木欄下九甫十五甫等新馬路亦有列明且別以顏色例瞭如指掌大有可觀誠欲知廣州最新馬路及街道之妙品也茲特廣爲奉送每張另收回裱費人工一角如欲索取請將贈劵寄下連同裱工一角交至石叻會豐商店代派處當即奉上一張也有畫無多欲取從速（函索恕不寄上）

廣東太和洞 腎虧良方

宜服 宜服 宜服 宜服 宜服

運用秘傳法精選地道修合成丸 每樽叁元 試用庄壹元

招請各埠大商店代理

代售處

英一千九百二十六年七月一日

星洲唯一代理人

冰廠有限公司

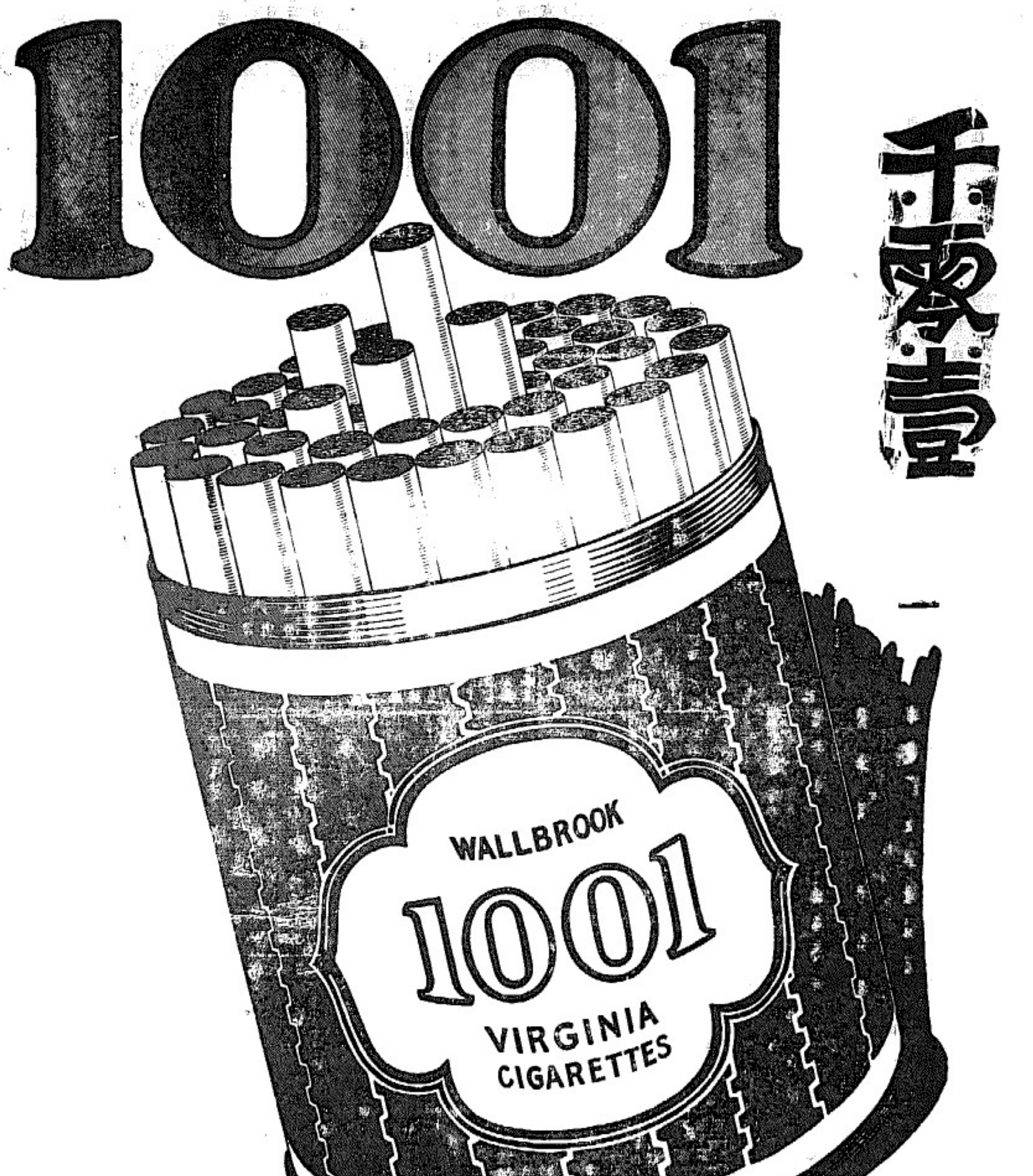
SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD.
SINGAPORE.

火腿

此最上等波羅火腿由澳洲製造價廉物美存貨極多各雜貨店俱有出售

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD.
SINGAPORE.

新奇出品不可不試



南洋要聞

○砂羅越詩誣坡華僑之救濟國難（一）

沙勝越

慘案發生、華僑同憤、詩巫華僑、聞耗之餘、尤爲痛急、經於五月十九日、開籌備救濟會、詳情已見前報、茲聞又於二十二日、召集全坡僑胞、在中華學校開會、討論救濟辦法、僉謂抵制日貨、實行經濟之絕、募集捐款交賑濟山東之災民、兼已組織成會、辦理一切、并選出劉家族爲正會長、梁兆振爲副會長、劉宗躍、黃瑞榮爲監察委員長、賀家智陳暖曦、蔡顯烈、馮漢雄爲監察委員、陳樹添、蔡榮昌、爲財政委員、丘榮夾、莊壽清、馮文續委員、黃仲、丁興良、爲書記、林子明黃蘇和謝波榮陳錫、林范機鑑、陳波波、江合與運偉 盧鋪枝、林志鏞、張良、謀源逵芳爲調查員郵交際著捐等委員、明一二月間、已募捐成萬、經於昨日由和豐銀行滙一萬元、交南京中央財務委員會矣、亦可見該坡僑胞之熱心、茲將該會之宣言通告、及第一次捐款錦

▲通詩巫僑山東慘禍濟賑會宣言

日本橫行、出兵山東、干涉我內政、殺傷我軍民、侵佔我土地、侮辱我國體、慘耗傳來、本僑憤怒、羅遇有以救濟、同人棚國家之阽危、念西夫之有責、特於本月二日假中華學校開全體大會、討論救濟辦法、衆議論精明大義、萬衆一心、與會者有約三左右、僉議抵制劣貨、實行經濟之絕交、共籌四款、賑濟山東之災黎、籲於本日向居留政府請准、務命惟桑與梓、必報仇止、愛國救亡、人有同情、我僑胞定能實行抵制、踴躍輸將、庶民幸甚、國家幸甚、詩巫華僑山東慘禍濟賑會、十七年六月九日本會辦事處設在中華學校、

▲詩巫山東慘禍賑會敬告…

敬啓者、本會成立以來、出發募捐、極蒙同胞慷慨輸將、義勇可嘉、本會辦事人員、不多、難逐日出門募捐、未能普遍故將本會議決案、及進行方針、登報布告來要國僑胞、知所樂從、

（一）議決翰旗店員勞工團體個人擬其他男女僑胞、請其自動量力輸將、或就月薪按月抽幾巴仙、或作一次慨助、多少均聽其便、

（二）議決由口各處、請各坡區長、擬任召集同志、出發募捐、其手續由各區長自訂、

（三）議決各界捐出金錢、自行□□、或召集同志、

（四）議決凡交款本會者、本會即按名發給收據、會由會長財政等簽印、若無發受收據者、即與本會無干、可向經手是問、

（五）議決由下期船起、出入口貨、均按其價位加捐十巴仙、作賑款、其由以祖國災平爲止、

（六）議決從下期船起、實行禁止日貨入口、倘有不遵者、即予重罰、或全數充公、

（七）議決所有捐款、本會直接滙交南京國民政府財政部、分發災民、

（八）所有同僑捐項、本會即行登報佈告、以揚仁風、

附啓者、本會於六日出門募捐 日之間、已得七千元之譜、樂捐者多至百、少至幾十元、同僑愛國志誠可嘉、唯從□在吉州兄弟陳成育君係一貧加里飯者、覓、捐百、其見義勇爲、誠可風矣、故特表而出之、詩巫山東慘禍濟賑會、十七年六月七日

▲捐戶芳名…

壽盛號、眞盛號、廣利銀行、林興南、福聚和、振華、德源公司、以上各捐銀五的元釆生馬、東順機、捐銀二百五十、賀家智、林公樂、福泰昌、振發、以上合捐銀一百元、承益隆、捐銀一百二十元、東發、湯安號、瑞興號、馮漢雄、梁兆振、益華公司、陳成育、鄧長、廣福興、劉務發、黃福興、以上各捐銀一百元、蔡八康、合全興、王守德、吳從實、春成、豐源號、□昌、廷源、以上各捐銀五十元、萬福和、捐銀肆拾元、華英印務、長泰、源興號、謝榮盛、雲福坤、錦豐、裕興、□號、衛生堂、仲年、同桂時、以上各捐銀三十元、呂天錫、捐銀二十五元、韓榮相記、正興號、利成號、陳榮同、林天賜、源昌茂、萬隆號、瑞放號、瑞豐號、廣和號、盧錦枝以上各捐銀二十元、錫光家、新福興、以上各捐銀一十五元、源天福、捐銀十二元、曾南豐、同之居、春和、源和、春和、林成共、桂盛港、森昌、福成春、黃亞頭、劉渺芸、振順、勤茂號、新隆興、同豐、天泉公司、以上各捐銀一十元、

○通濟隆父子有限公司專代 旅客辦理旅行事宜

非常周到尤以代辦華人男女旅客之旅行所需無不盡意具備妥善且途中特派人照料一切並代購輪船客票火車票飛機票旅行支票行李保險及可代將貨物及行李等件運往各口岸或代收存何等利便至於旅行者之餘票即由本公司之星洲船票處沽兌并得予會處覓取但欲知須惠臨當得詳情是上

星嘉坡□□□□ 通濟隆父子有限公司啓

SOCONY

REG.U.S PAT.OFF

諸君若要美孚電油祈向下列各處購買

荷蘭律 天盛號
吉點路八百三 風車棧公司
二馬路四十八號 協源公司
老吧虱口廿二號 打成公司
荷蘭路一九五號 耶將協合公司
荷欄律一百七十 成打園路公司
二一百七十六號 聯友公司
爪哇街九十七號 怡興公司
碧攏律二四一號 萬合源油亭
該榮園前 黃茶武油亭
呀兜律五十五號 鳳風車公司
思利亞律四一號 謙吉棧
大吉點兆村五號 馬金發
仲中井毛明律角頭油亭 王莉
鶴呷律一百二十五號 漢那郭商店
迷礁律一百七十八號 陳茄渙公司
心斧彌律二十一號 昭比利亞公司
丹戎□□五十號 亞羅士打三美興大公司

二馬路一三六號峇厘 聯成發
御鈴律二十號 呀□利公司
二馬路八十八號 永記風車公司
東岸路九百四十九號 順利公司
荷欄律 興發公司
二馬路一百九十一號 友發公司
三角埔傍一十一號 新康興號
迷礁律五十六號對面 新源號號
碧攏律前 佳源油亭
士園光律五十號 廖三迷乃村
荷欄律一百八十九號 意大利社公司
荷蘭井式吉點路律角頭油亭

STANDARD OIL COMPANY OF NEW YORK

Incorporated in U.S.A.

交際的兩星

爲宴會時一部份的飲家 汽水是那些人們的飲料 可是那交際的場合

飲汽水多過飲酒呢 鳳凰牌的汽水 氣味最芬芳的

水質最清潔的

裝璜最雅麗的

他就是三般的本領

佈置宴會的款項 可不是交際的明星嗎

新加坡羅頓律六十三號鳳凰標汽水公司

電話三四六三

國貨展覽濟秦籌賑會

購買國貨

可以賑災

會場

中華總商會

時期

提出貨價十分之二

作為濟民賑災之用

陽曆六月十五起至式十四日止每日上午九時至下午八時止

陳列商店

各貨平沽

不另加價

可成茶莊
詒厥齋酒莊
東方眼鏡公司
老介綸
商務印書館
中華書局
九福公司
朱同泰

福順號
安和堂
友誼琴行
振福泰
采章號
安甯堂
興隆棧
中央商店

南洋兄弟烟草公司
中南貿易公司
和豐肥皂廠
上海正興美術公司
三江皮箱行
上海皮箱公司
上海百貨商店
張永福平民樹膠廠
中華編織染公司
中國華商烟草公司
同泰唱機國貨公司
曹萬豐兄弟公司
眞老人和珠玉綢緞莊
中法大藥房
萬寶興大藥房
廣和百貨商店
安樂園糖菓公司
安祿公司
萬興公司
中星公司
高銘發茶莊
足安襪廠
陳怡祥

新嘉坡吉寧街中華印務公司承印

四點牌香烟
FOUR ACES
CIGARETTES
佳美之四點牌。吸者莫不甘之如飴。
This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co. Ltd.

上海安綠公司擴銷國貨大減價
由陽歷六月一號起(二十一天)即舊歷四月十四日起
地址▶水仙門大馬路六十七號◀

◎日人蹄下之濟南

▲實行干涉我方內政…

▲華人自由完全喪失…

濟南通訊云、濟南自發生慘案後、迄今已將兩旬、大部兵雖已轉運京津、但留濟者仍不在少數、目下田友區等雖迭向日方交涉、且日方亦曾聲明決不干涉內政、但照其近日遍置濟垣之舉動觀之、不特干涉二字而已直將見聞所得、誌錄於左、以見日人之兇横、蓋仍野心未已也、

▲討論善後　濟南中日官商於十五日下午四時、在商埠商會樓上開中日聯席會議、列席者、中國方面有總商會總辦田友錕、會辦官殼、商埠商會長劉向忱、日本方面有菊池參謀長及其他主要長官數人、開會後、首由日本方面提議、現在濟南治安已告恢復、請商會勸告各商家一律開市、照常營業、當由劉向忱答稱、濟南此次炮火、爲從來所無、商民驚惶異常、現雖平靜、而一班商民仍有餘怖且各商家聯員小影多數逃避、故一時開市不易、但當竭力勸告、早日恢復營業云云、次日方又提議、關於政治方面、日方決不干涉、目下百廢待興、可由中國方面速即成立自治委員會、以便辦理政治方面事務、且聯合成立會、日本方面之種種接洽事件、亦有正式窗關、比較便利、中國方面答稱、自治委員會雖有組織必要、現正着手籌備一切、惟事關複雜、非一會可決云云、又次中日兩方會商、在商埠商會樓上、設中日憲兵警察聯合辦事處、以便與日本方面接洽事情、關又討論治安問題、日本菊池參謀長謂中國警察如能組織完安、可負維持治安之責、日兵在各處岡位、自當減少、並云、夜間自晚七點至翌早五點、爲戒嚴時間、一班商民若因事經過日兵步哨、日兵呼令停止時、應即立刻停止、如是即日兵絕不射擊云、此外尚有戰稿小問題、陸續討論、至五點半散會、並規定此後每日下午四時開會一次云、

▲齋藤佈告、濟南日本警備司令齋藤瀏、前日發出佈告云、濟南一帶、雖臨安靜、仍以有不逞之徒及暴兵之搶奪、戒嚴狀態尚難免、是以軍事之必要、及濟南中外住民之生命財產保護上爲左列之措置、其各矢照、(一)集會或新聞雜誌廣告宣傳等、認爲妨害治安者、禁止之、(二)散布傳單、張貼標語及其他、(三)不得持有武器彈藥及其有危險之物、(四)監視郵政電報電話局、必要時拆閱郵信、(五)有危及日軍之生存及破壞其通信線者處以極刑、

▲維持治安、濟南一部分公民王鍚卿、趙明等、十六日在城內西公界教育局慈善公所內召集各界開會、討論臨時維持濟南政治辦法、前(十七日)又繼續開會、擬定組織一地方自治之團體、推前濟南鎮守使馬良爲正會長、何宗蓮何治二氏爲副會長、但一切辦法、尚未完全規定、

▲商會募捐、濟南商埠商會發起之臨時慈善救濟會、刻已正式成立、即在商埠商會內辦公、昨已發出函件募捐、其原文如下、現值兵燹之餘、城埠各處發民並受傷者、數以萬計、既無食糧、更無斷石、大率將近病餓而死、務乞各界大善士、念及無辜、憫其死亡、慨解義囊、迅互救濟、俾生者得免餓殍、死者得免溝壑、是同人等馨香禱祝者也、

▲慰問俘虜、中國軍隊及人民被日兵俘虜、現押於日本方面、尚未死亡者共有一千零八十一人、商界方面、得日方之許可、前日(十七日)特派代表數人、前往慰問、並將糧食及食品星繖、單衣、送贈俘虜之人穿用、

▲收還槍枝　濟南警察廳局　警察　皆無槍枝、而原有者、又多爲日軍收去、聞劉總請日軍酌還槍枝、以作維持治安及剿匪之用、濟南警察現只有兩千餘人、足作維持地方之用、內中並防隊未衛生隊各約二百人

▲交涉傷兵、遊莊醫院現有傷兵二百八十六人、經紅字會紅十字會再三與日方交涉、得日方許可劉己分別抬往各救濟醫院治療、

▲匪警會戰、濟南附近、連日土匪蜂起、人民被搶者、不可勝進、近二三日來、已由警察捕獲多人、並殺出大批肉票、聞十六日夜晚商埠緯十路緯十一路一帶、又發現土匪、大肆搶劫、當經警備馬隊長裴長勝、率警往剿、與土匪激戰一夜、今早(十七日)捕獲三人、得槍二枝、

▲因押絕糧、監獄囚犯、因時局關係、有絕糧之虞、日前己由紅十字會撥給紅糧三十包以資急需、

▲減縮駐兵、濟南日軍自十六日在城內各地逐戶搜查、本日(十七日)馬路上站岡日兵己撤去不少、惟在各馬路口以沙土蔴袋佈置鐵防工程、設備防禦之用、

◎張作霖過津時情形

▲與作相到津關良與兵……

三日上海訊、張作霖於三日晨一時十五分偕潘復于珍等乘專車離京、六時半過天津、與車停二十分鐘、即續行赴奉、潘復與張留學門或大連、北京政府內閣由潘文粹暫代、其他閣員、俱與南方要人有淵源者加入、又津浦線之北軍、現退至唐官屯、因南軍來前進、故向馬廠撤退、京漢路之奉軍、大部隊尚在長辛店琉璃店方面、張作相二日到津關度、楊村及京津路之奉軍出關、張作相本人、約四日或五日始回奉、聞蔣中正己令津浦路南軍緩進馬廠、免與日軍發生不幸事件、

◎張學良楊宇霆留京交代之經過

三日上海訊、張作霖三日晨一時許離京、計開專車三列、第一列壓道車、衛隊衛隊、第二隊爲張專車、載張及奉系各高級官員、第三列無兵車、亦載衛隊、奉軍大部隊頭出關、僅留第三四軍團一部保護京城、及京兆各區城、張宗昌孫傳芳褚玉璞等部守護馬廠郭濤軍糧城山海關之綫、張宗昌表示不出關、免累奉省、得取另有妙法處置、孫傳芳則表示消極、張學良楊宇霆或留京與陳與亞鮑毓麟等維持秩序、在軍事未結束前、元帥府移設奉垣、潘復及奉系閣員、均隨張作霖出京、各部院派專員辦理善後事宜設奉垣、潘復及奉系閣員、均隨張作霖出京、各部院派專員辦理善後事宜、于珍及前線區都統署參謀長劉維勇、由商震派代表偕同到宣化、奉方派軍赴懷來接洽、又張作霖離京前、已與晉閻電商妥協、對於北京政權交替及撤兵辦法、省張學良楊宇霆留京辦理、內閣因潘復隨張出關、己無形解體、張請王士珍王聲叫江大燮等會同北京總商會等團體、組慈善聯合會暫理政務、該會已準備迎晉軍入京、

▶楊寶信電醫院特別啟事•

院址移設水仙門大馬路一百十二號

(一)…本院之聲明　本院設於虹口水仙門大馬路已歷多年並無別處分院設立而有與本院名字相同者實與本院毫無關係蓋本院電療主任楊寶信學士非但有畢業文憑可以證明係有學識之電醫生其素日代人治療之成績亦已口碑載道　深恐各界有所誤會用特登報聲明以昭實在而明責任

(二)…本院之恩謝　凡在本院治療之症均有着手回春無論何種奇難症一經楊學士治愈可保永無復發之虞　是以頌揚之詞鳴謝之函絡繹不絕本院受此特殊感激厚情代爲鳴謝　還望閱者君予時加督以匡任感也

▲奉告包辦工程者

啟者諸君於預計投票時何必費去許多時間鄙人特敬進一言倘能與鄙人製就合約爲作鄙人之酬金者則當爲諸君預備一完善之估價表於估計價格盡可依照尊意批發而其酬金不過一把估或依照其工作而定亦可惟須試得該工程否則該酬金盡可作爲取銷

▲奉告包辦工程者及主人

鄙人所備估價工作爲建造或更改的確担保無訛諸君有意請來接洽

星洲勿勝巴沙律南洋大酒店房間十五號

W. S. Fraser
Quantity Surveyor
Room 15, Oriental Hotel
Bras Basah Rd, Singapore

測量估價員佛勒蘇謹啟

民國十七年五月廿八日　一日大中

△快樂之孩童 「二」

嬰兒假以(葛蘭素)牛乳必得快樂滿意葛粉乃世界上嬰孩之佳妙食料能使心神與身體之康寧數百萬之嬰孩皆食此粉而醫士多皆贊許之即盡予必無不食用此粉也

唯一代理人 英暹有限公司啓

Sole Agents:
Anglo Siam Corporation Ltd.
Singapore.

亞陶反西林氏風濕骨痛藥片

此藥片專治風濕痰疾手足酸軟腿骨痲痺頭風腰痛腳風浮腫筋絡不舒四肢疼痛步履艱難一切風濕諸症遠年舊患入骨遍體痛如利刀針刺可即服此藥片每日服三次每次服一二片用清水或茶送下飯後服即能止痛舒筋活絡去濕行氣誠世界上最靈驗風骨痛之藥片耳此藥片每筒庄廿片每片重七厘半諸君光顧請認德國亞陶反西林氏招牌爲記庶不致悞

眼科第一 痔科第一

PARIM GULAM NABI.
34-1 Hill Street, S'pore.
SPECIAL TREATMENT FOR EYES & PILES

南亞名醫印度醫生國眼科特色醫命名印度醫者不計其數凡各國男婦痢痔病血管筋頭痛等具術治眼疾一切花柳等症醫皆能治余居南洋廿五年久歡各民人士稱爲妙手俱用印度良醫法與別不同痔術等症不用刀割藥到病除俱有微勞之患本醫局醫愈者俱有謝匾爲據上述諸症歡來醫者發者陸以醫藥高者取回藥資以醫時爲目的諸君嘱戚友有患於來醫可見皆加之不先賢也

本局設在水仙門二馬路四零一號敬大顧高

◀ 華僑銀行有限公司 ▶

THE OVERSEA-CHINESE LIMITED.

逕啓者本行實爲華人資本而營理者專爲華人謀利受各界信任近更推廣營業增設分行及代理於國內外各埠以便儲匯各款項以及附備定期活期存款其全年利息 五厘伸 其餘短期可向本行面議商酌還願極表歡迎茲將本行資本職員及分行代理處列左

▲資本

額定 二〇、〇〇〇、〇〇〇元
出售 一〇、五〇〇、〇〇〇元
先收股本 五、二五〇、〇〇〇元
股東實資 五、二五〇、〇〇〇元
公積餘款 一、一三〇、〇〇〇元

▲總行新嘉坡

董事部
林義順(主席) 殷雪村 黃兆珪 蔡嘉種 陳先藝 鍾水泮 邱國瓦

經理部
邱國瓦(總理) 陳長生(副司理)
陳錫光(司理) 陳芳錦(庶務)

▲分行
檳城 仲光 占碑 齊國丹 齊隆坡 廈門

▲通匯處
倫敦 紐約 香港 海上 日理 怡保 坤甸 亞比

中華民國十六年四月十五日

△茲將本坡捐賑濟南芳名列 (恕不稱呼)

吳怡創三百盾 陳族士二百盾
翁明智二百盾 陳嶷綻二百盾
商號號二百盾 協茂隆二百盾
萬隆公司一百五十盾
林紹乾一百五十盾 翁國棠
李錦財 翁竹軒 林水源 吳乘合
陳才德 顏炎高 符國新 吳乘昌
吳永茂 楊如臨 鄭爲標 陳炳江
顏妙雌 邱奇全 林亞興 吳坤正
碧泉號 羅信新 吳水山 黃如印
振興隆 黃海昭 郭松輝 新順茂
以上各捐一百盾
茂源號 萬興公司
萬發隆 泰源號 萬源號 陳鑾成
振南成 鄭興號 建興號 廣榮隆
聯興號 聯合成 中和號 萬順發
成南興 龍國英 廖平
以上各捐五十盾
茂合源四十盾 益生堂 萬成興
益利源 漢德號 國興號 黃錦三
劉鎮昭 蔡昌隆
以上八條各捐三十盾
源興號 吳芳號 符鍾東 廣祥號
裕源號 洪峻輝 松榮峰 玉和成
瑞源號 振益號 益源隆 廣珍號
光源隆 光珍號 振榮臨 翁和經
華發祥 駿發號 林正發 鄭鐵成
翁紹庚 以上各捐二十盾
合興號 一新號
以上各捐十五盾
廣勤茂 符國亭 光發號 盛元號
顏紹發 王進成 朱錦華 朱錦柔
朱錦芳 顏昌隆 順兩合 鄭八
符和盛 劉傑邦 中華號
以上各捐十盾
詩昌 七盾五角 普濟號 益合號
行利號 符氣鄉 益盛號 鄭雲題
莊迪卿 翁佳局 許加川 曾毅才
林樹昌 麥有 梁德 紅田
劉德金 鄧劍 陳鋼 林天 黎鋼
李錦 林鎔 高賢
以上各捐五盾
李炳昌四盾 許紹賢 楊錦畝
各三盾五方 林華 孔三盾
以上總計一百二十七條共捐
和錦陸千另六十八盾五毫正
[illegible]籌賑公局啓
中華民國十七年六月十一日

Pirelli Tyres.

派力里膠輪

乃係佳妙者

HOOGLANDT & CO

AGENTS

117-121 Market Street, Singapore

代理人星洲馬吉寶得力

一百一十七號至一百廿一號

福蘭公司

零售者

中國五十六另三號沐志成

與該三角碼頭樂多良汽車用品公司

〇星洲改良市政局通告

▲一九二七年星洲改良市政條例

▲修改一九二八年第九號修改民例

為布告事照上列圖本有關之各地主知悉照得本局業將該總改良圖解必須依其內之修改細內所指係照凡律與伊古士律地契每律現帶同律之處當將綫本局待該照一九二七年星洲改良市政局條例第四十九款茲將該圖製備該圖之關本可向辦公時間內與星洲工部局臨時辦事處日間改良市政局經理者參閱凡對該圖有任何之損害者請與本局經理人接洽可也此佈

一九二八年五月十七日　星洲改良市政局秘書啟

碧亞頭

世界最好香煙

〇緊要廣告

啓者敝號前任林鑑祥司理店中生意誌付改拜保潘謝資式管理今林鑑祥志圖將承頂辭去改換各項自從限日起所有坡中來往賬項期一禮拜前來對會過明乃係自與至林鑑祥個人從前有與街上來往之賬目等事惟經手人是問與敝號無干免此佈明以免後論

嗎嘮嚕丹錢門牌一號錦興號主人潘和謹啓

民國十七年六月十四日

〇鄭重聲明

本公司向辦歐洲紙料連各色印刷墨茲因推廣營業特聘富有該行經驗的華人來料理不幸被疑爲某某洋行的化粧故特鄭重聲明本公司與該劣洋行全無關係幸勿誤會

正金銀行三樓二十五號房

澳商芬登士公司司理人沙禮啟

中華民國十七年六月十三日

活丹電燈　光線來源　完全無疵

WOTAN

七州府唯一代理人

星洲實得力爪亞公司啓

Sole Agents for S. S. & F. M. S. N. V. Straits Java Trading Co., Singapore

仁濟大藥房有限公司

星嘉坡小坡大馬路三百零九又三百十一號

獨家老舖

總發行各國萬應靈驗家常宜備良藥

英國大藥房醫學博士製煉著名靈驗原用真藥
亞力山桑根風濕咳嗽頭痛牙咬百治油
維納氏補腦咳嗽聖藥　維納氏補腎肝胃血虛聖藥
維納氏正賽力暗瘡疥瘡補血藥片
維納氏傷寒時熱鼻淵藥片
壹寧爾補身藥片　壹寧爾通快藥片
正寶林暗瘡疥瘡藥膏　正寶林痱生止痕香粉
爹威德補腎丸　爹威德消胃丸
必和德神效腦痛風氣油

德國大藥房醫學博士製煉著名靈驗原用良藥
安蜜神去痛消毒傷爛疔瘡膏
安蜜神去痛殺紗暈吐暈船藥片
安蜜神去痰哮喘氣立止藥水
安蜜神去痛咳嗽肺管喉舌牙肉痛藥片
安蜜神去痛立愈內外痔藥膏
寶禮正金雞蠟樹霜立除重虛寒熱開胃藥粉藥片
安德嗎沙勞思過度腦內溢血中風危症藥片
安吃痔瘡斷根藥片　伺百力補腦舒筋藥片
鮎思鐵沙壯陽強身補腎藥片
金吃蘇去毒爛皮膏　金吃蘇去頭上暗瘡香膏
金吃蘇去髮立殺癬菌藥片
雄孟吃婦女經期不調沉積藥片
生呢佐紫色胡椒踏症電機
傳爾丁補身滋血藥片　育寧寶固本壯陽藥片
益僊寧紅白痢藥片　正沙林齒痛藥片
興沙康用旅行金鋼椅自由床

法國大藥房醫學博士製煉著名靈驗原用真藥
格定頭痛喉痛寒熱立舒藥片
伯沙生製樹膠不發霉藥綳以三尺半百膠一百五十碼
寶模可大補血疾血　樹膠百花香水

英國大藥房醫學博士製煉著名靈驗原用真藥
發爾母與由魚油眾補養補腦補肺補益藥
海百通補血調經種子靈　安太日甜淨痛血立治丸
德爾錫安真桿色紅香粉　樂宇埃立愈香齒藥粉
寬基口補胃秀婚紅色眼油　麗吉白香丸
佛羅正藍色白藥丸　安樂勝阿基鈣齒牙水
德局佳基秀固牙粉　德局佳基香固牙膏
鄧洲會補血顏靈牛奶露
燕醫生去風藥膏　燕醫生補肺除咳藥
燕醫生潤血補丸　燕醫生別病出外藥
韋醫生補血補藥　韋醫生補血除血藥
阿丹康頭痛香藥水開心
仁濟藥房百花去疑香油
仁濟藥房去風濕止痛止咳電膏
暨及各國名醫藥品學良一切有名成藥盡備

Hinnam & Little Dispensary Ltd.

309 & 311, North Bridge Road, Singapore.

聯東保險有限公司

EASTERN UNITED
ASSURANCE
CORPORATION LTD

石叻馬六甲街門牌一號（註冊新加坡）

中國人之保險事業欲為本國人之保險公司故本公司之設係完全保

水火險並保壓多車各種損失賠償則快捷公道保價按最低廉使顧財產為家固起見保險者無論中不論多寡均一律歡迎

董事

正主席 薛中華　　副主席 吳文銓

李傑爐　殷雪村 副司理　黃慶陞

劉高風亞夫　王顯鮑 總司理 李　　

黃兆桂　許山興　宋灝林 監督

鷄鴣老牌經驗良藥

鷄鴣牌女中寶主治婦女略列

一治前後小肚痛
一治前後肚痛
一治經年閉症近日閉
一治信期不調即時亦見
一治多年不育
一治金弱暗瞑
一治前後腰骨痛
一治一月乘數多少不一
一治或多或少或早或遲
一治凝滯血滯痛滯
一治瘀血未消
一治白帶赤帶白濁

每盒壹元　每打拾元

香港內地外埠均有代理

總發行香港永樂街瑞昌西藥行

石叻總代理　會豐大商店

服法　每日兩次每次二片飯後服之清水送下

總發行香港永樂街瑞昌西藥行

▲醉花林俱樂部餘娛儒樂演劇籌振山東慘災會宣言

嗚呼大禍其將至矣吾民其可聞乎國人其實體之痛哪今爲犬羊蹂躪窺宅險腿塞遼吳八荒自雜南之堂常覺受蝦夷之橫神人同憤天地不容我兄弟鬩牆是一家骨肉乃因狐疑猜忌或大干戈炮彈橫飛毒烟迷漫雲之色頭顱迸斃鮮血流漂水之爲墟室成而火蔽暗蒼民無棲身所戮辱官兩吏而應發爪抱痛骨之悲眼有淚皆國傷刀而已哪實爲此傷如之何今且謂官而守兵者境爭可又換兵而追兵滿洲與步緊一步危之又危二十一條件勢將實行兆人寧忍坐受風因塊而植孤水而激而上山魂哀不惱夫且心如牽死老驥猶鳴我思古龍居健者狄武平骨悕慨慨而日暮途遠傳介子漢驅高驍馬縱橫敗北至之求宜有援軍急迫然徵業尤切禍困將業君子傑豪個人紆難毀家已死禍來在我等豈願人同人等足齒於星洲心實馳于祖由衷諸而謀協聯近山而盤塊山不而飛惟金錢之是賴無根兩間本情專以相維故一切之盡靡耶來爲衆之倡憨爭辦上面商巨質下而走卒販夫莫不慷慨解熱誠傳血寥寒丹以相助命洗髮而無存羅爭先會身恐後[illegible]再擬假儒生之樂作優孟之衣冠脂粉登場聲嗌追俏歌當哭旣院作樂局貿襄排券金仁粟勿謂風雨呼出尚相依乳燕共一巢火旣燃而何分彼此游魚同一盪已沸而孰判我先惟是揭人慶幸之中應持秩序絲竹管弦之地最忌喧譁如果胎誤外人來免大斷其竊聽奮籌下不得不然唯我同胞參預必勵寄語前方諸壯士牙根咬緊在最後十分鐘若問費齊同胞何振高撐強國民一份子宣傳口號推進心敢取之誠剛明在上竊願晉叉老鳳弟暗姑姐妹鑒焉

醉花林俱樂部餘娛儒樂演劇籌賑山東慘災會敬

▲職員芳名列左（恕不稱呼）

名譽會長 李啟 黃有淵 傅冬蓉 蔡克明 李華春
吳少樓 薛武院 雲茂悅 □克敬 王海□ 蔡□
陳曾興 李雄昭 洪□興 藍禹甸 陳桂榮 陳錫光
陳得先 李卓如 李□□ 羅承南 陳□健 □仲□
陳子由 許庶之 李冠五 吳勝□ 胡文釗 吳□墨
周福昆 劉若平 陳清□ 許振潮 □秉福 鄧聯留
黃鐵鳴 吳士蓋 陳文經 劉炳南 陳捷香 曾□桐
林榮禪 沈柏衡 郭可欄 陳鍾壇 陳文榮 □開榮
陳世昌 陳毓綠 蔡嘉福 林榮整 李益三 莊丕禹
郭恭福 陳拱星 陳乙□ 周勝欽 林寶山 謝天福
林魁鼓 郭枝生 陳錫潘 林子明 陳燕勳 □芷曾
李光前 王水升 林國和 吳楊芳 趙桂□ 成友鋁
林國淳 佘裕城 薛中華 邵國瓦 李□盛 李□俊
郭曾嶠 林弘甫 姚岐昌 何思觀 陳光國 吳克儉
陳鐵緩 陳鴛和 薛戡□ 潘君卿 佘顯忠 陳鴻達
吳鶴全 何耀南 □世盛 陳鋼館 蔡滿吉 潘兆麟
王□傑 許振合 李慶元 辜木與 辜承嵩 潘鏡明
李俊承 陳寶松 黃仲輝 胡戰坤 李□□ 蔡智□
謝文典 余鵬合 盧戒□ 李□粮 黃□三 劉朝立
梅國良 許□ 勞公□ 何□仁 李□臣 □□才
[illegible]

林錫勳 曾汝平 辜奕煥 黃兆瑞 李金鵬 □哲集
陳登硼 林□ 謝學西 林□明 陳武通 周□明
黃雲芝 謝蘊滂 王慕璘 蘇兆桂 林克正 張上澄
李□平 林連鑾 吳芸生 陳□□ 吳□晨 林以□
李子濤 黃風欽 黃等麗 楊斌□ 吳揚芳 劉登鼎
余東旋 陳□樂 陳巽□ 楊友傑 劉□□ 楊文□
吳揚冠 陳淵□ 胡文灼 黃鳴時 林秉明 陳鍾池
吳炳曦 佘□遵 陳□□ 陳順武 許炯昌 郭松福
告偉卿 劉□岳 鄭奕雄 黃□榮 李春榮 劉奕昆
佘應□ 郭□王

▲贊助團 山東慘禍籌賑會 中華總商會 華僑中學校 道南學校 端蒙學校 崇正學校 啟發學校分校 應新學校
中華女學校 樹人公會 新國民日報 總匯新報 南洋商報 南洋報館 海峽郊公局 安南郊公局 金葉公局 市□商公局 潮陽會館 暹郊公局 酒商公局 米□ 商公局 偶偶俱樂部 長天俱樂部 抹雲俱樂部 樂英國俱樂部
正會長 林義順 副會長 胡文虎 陳欣□ 陳嘉庚 廖正興 林雨岩
沈遠興 陳肯硝 吳楊屏 黃玉堆 林偉南 劉正興
藍□烈 周□麟 沈佳登 郭薇衡 洪爾榜 沈朝峰
洪仁壽 劉炳先 郭□通 楊□英 高□生 陳振之
楊遜文 陳愈江 劉成禮 郭斯□ 陳振賢 黃□□
陳花官 許幹庭 紀□□ 楊世昌 吳□岩 盧浩川
謝順學 楊栢巖 佘□林 楊如松

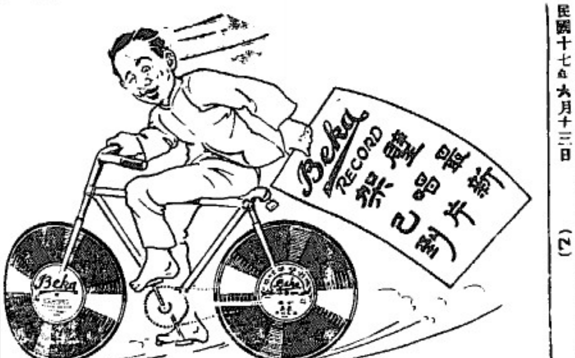
財政員 楊鑽文
查賬員 吳竹村
監察員 陳瀾泉
總幹事 劉炳思
幹事員 許□軒 曾繼生 林安欽 許樑園 沈時霖
陳秉遠 許復敬 石慶元 盧鏗興 曾鴻鈺 陳映卿
吳甲泉 曾務卿 曾務欽 李真生 余于安 黃炎明
郭□勝 黃映輝 陸亦卿 曾維海 李殿騏 劉炳恭
陳恩恭 顏片生 陳□恭 趙和甫 曾江岩 陳應標
吳焯卿 金星俱樂部全體 佘植輝 陳魯保
文牘員 鄭熙香 朱愚仁 林步青 吳焯雲 方慎南
烏蝶影 陳拘文 蔡顯凡 古共持 任頌鈞 顏相峰
李曉桑 阮□ 劉韻仙 姚楚英 林景崧
場內售券員 黃茂松 李真生 陳任滔 顏景華
陸鶴鳴 陳鴻猷

端蒙校友會全體會員担任維持場內秩序

交際員 陳芳豪 陳學玉 鄭卓明 曾秉璠 曾
招待員 陳舜枝 李慧平 陳甄平 梅瑞平 黃玉圖
春娥 何玉華 楊耶勳 楊鞭真 楊和良 南洋
梅其源
大校學生
劉團 餘娛儒樂
總稽 任 陳全傑
劇員 郭□鑑 楊鑑 陳于榮 劉炳先 郭鈞命
少銘 劉炳安 劉炳思 劉炳昕 沈汶提 楊書典
劉應欽 吳宮閣 陳醒恆 陳啟泰 楊國樑 陳捷存
陳木宜 吳□臣 宋智逸 陳燒然 陳水鈞 陳芝瑞
郭霞□ 郭爵志 郭霞志 郭木樓 陳木祥 陳洪之
陳子□ 陳健壯 黃賓石 吳余彬 吳賈賊 陳賽志

陳錫海 陳香璧 陳文杰 陳文儀 陳香議 陳少雅
劉紹康 蔡鈞敘 陳應岳 陳應岳 陳文梟 佘慶守
許勉之 郭認桂 曹愈興 魏松發 郭炳欽 劉敦睿
陳穎成 黃植潤 盧炳成 李石生

開演日期 六月廿二廿三廿四號 即陰曆五月初五
初六初七日 晚七時開演
劵價列下 愛國劵 額定價 合羣劵五十元 一枚
劵二十元 同心劵十元 連用三晚 協力劵五元 祇
用一晚
簡章 名譽會長贊助團正副會長財政查賬監察總幹
事西章五元 職員禮劵二元
辦事處 十八號 餘娛儒樂
借門售票 余東旋 中國公 大中華 報效印 古友軒印
務公司報效印務 中國兵烟草公司報效朱律 報效緝彩
報效物品 大觀影 南洋女子學校 中華女學校 報效借用軍樂隊臨場勵興
公局報效印務 南洋烟草公司報效香烟 大中華汽
學校報效標 仔 雷汗盛先生報效筵席 廣福樂借用 揭鳴正
禮物 水 有限公司報效汽水 新新公司報效全場
用 東環生花公司報效生花 陳怡祥報勃全場
禮點 中國兵南烟草公司報效香烟 南洋烟酒店報
效晉羔 和和餅乾公司報效餅乾 甘泉報效香候來
汽水 余東旋先生報効劇院一號
附啟者 自開始進行陸續承協
應維新戲院 售票幹事諸君 蔪於六月廿二號上午十八時齊集
緊手續勿悞 作爲場所 名譽會長及全體職員 請於六月廿三號
下午二時齊集應維新戲院樓上 以留紀念 恕不另函
▲劇場 余東旋街應維新戲院
醉花林俱樂部餘娛儒樂演劇籌賑山東慘災會啟
民國十七年六月十三日 (乙)

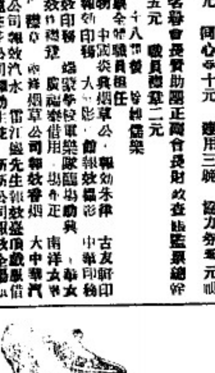


注意！注意！潮州新唱片已到了

總分發者星洲大坡大馬路一百十一號何悅昌
星洲小坡大馬路九十七號茂發公司
檳城中街利生公司一百四十一號
唯一代理星洲羅丹有限公司

LOHMANN & CO., LTD., ROBINSON ROAD, SINGAPORE.
SOLE REPRESENTATIVES.

在熱帶之地方
何以鞋靴極速毀壞
（查利勿離爽鞋油）
(Cherry Blossom Boot & Shoe Polish)



即能保護及改善其革皮
各貨店均可購得
七州府唯一代理人
星洲峇嚕慶全啟

Sole Agents in S.S. & F.M.S.
BARKER & KENGCHUAN
SINGAPORE.

倉猝受寒感冒及流行症

啤士 PEPS

啤士藥片能止危險症候防喉病肺癆

大凡受外感風寒流行時症瘴癧發冷等癧頭風須趕速診治倘不經心使成巨患君如覺得寒喉燥或喘嗆之時須謹防病菌侵入即用啤士藥片置口內含溶俟其藥氣透入內部使微生蟲無從發展滅袪禍根脫去病籍施用此藥無不應手奏效也

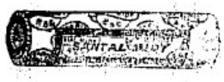
如患傷風咳嗽時感冒氣喘發炎痰症睡眠不安服此劑立見功效凡旅行攜帶以防天時不測正發生各種危險症候尤為便利

請即購一瓶試服

C.P.G.

啤士藥片係用堅固之玻璃瓶裝每瓶價銀七角半各華英藥房均有出售

代理人新嘉坡慕英芝律中英藥房



山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸為治五淋二濁最見效之藥蓋如照法服之無論久新輕重痛而且膿只須兩日痛除膿退濁止淋通再服五天一共七日定可除根係無復發故泰西各國諸醫具不得之濁淋聖藥中國通商各口一般藥房亦無不樂為代售以愈沉疴

惟 購貨者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不得名馳天下故於每丸藥上有印㊂記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜晝亦不間斷爲不淋通濁止膿退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須戒葷毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

可由代理各有代賣

總峇嗎及慶全公司

Obtainable at all Dealers

INDENTING AGENTS

BARKER & KENG CHUAN

SINGAPORE.

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

羅敏三星萬蘭池酒

哥匿

法蘭西

正葡萄萬安池

上等萬安池

七州府暨蘇門答臘之惟一人代理

羅敏萬蘭池酒

莫實德有限公司

實叻分售處

五條夾宮 新成榮

十八溪乾 振源號

中街 永興號

大馬路 永乘

二馬路 乾元號

水仙門 新泰永

牛車水 振興源

東陵 錦安

四車街 鄭綿發

及其他各大酒庄

(大)(德)(超)(大)(機)(白)(對)
(特)(國)(等)(刀)(器)(紙)(丁)

▲實價價廉▲ ▲貨式第一▲ ▲原料精▲ ▲百貨齊備▲ ▲零售批發▲ ▲附件俱全▲ ▲營業合算▲

每打六十八元正

經理 [illegible]

商標：德國 超等 六刀 機器 白紙 商標
THE COMMERCIAL AGENCY Co. SINGAPORE

發行處 新加坡商業代理公司 [illegible]一四二
電話 一[illegible]

叻報俱樂部

歡迎投稿

記事

憂時成疾一少年 (石頭也)

昨日之午、余校之旁來一少年、席地坐廊下、有時痛哭、有時狂歌、或趨演鬻人技術、或談論國事及身世、而繼之以哭笑俱作、視其狀、神經大受刺激、蓋已瘋矣、觀者曰，此憂時成疾之志士也、爰爲之記、

▲狀貌及身世　觀其年、尚未弱立、短服跣足、髮蓬亂、面尤黯黑、一望而知爲久歷風塵者、詢知小、且其目炯炯有神、自言陳姓、昔本蘇產、幼隨父入川、稍長就學於中學、父母俱存、兄死於五卅、後於五卅時曾僞爲食販或縫技者流、在租界努力宣傳、以不努力、辱巡捕與毆、並曾任軍界關長職、足跡遍大江南北、熟其艱苦、京音更通暢流利、但非虛飾、一身無餘物、惟攜名片百數十張、俱軍界官佐、臨憶一張爲三十二軍獨立砲兵營營長成剛君也、坐地取出、係手寫軍閥及田中義一田等名、臨寫英文、俱不數、與以錢不受、與之食、則乘者食之、問其來日將何爲、則慘笑不止、誠傷心人也、

▲鬻人之技術　以冬青樹葉一張銜口間、能作胡琴聲、且以三拉拉戲、似唱似拉、節奏合拍、不知者殆眞不疑爲眞係二絃拉戲也、聞而觀者或詐爲聞所未聞、更擅武術、右足獨立、俯身伸左足作丁字狀、旋轉如意、不傾跌、演各種拳術、操蹴躍飄　輕捷如猿猴、又運氣於腹部頸間、陡然高起、併中食兩指力壓之、堅硬有聲、其用力可知、彼自謂係蘇沙手、能以兩指致人死命、去冬曾在哈爾路民厚里口制疾馳之汽車立停、十二月十六日各報曾載其事、此語人皆不之信、然觀其指粗如鐵、且中指禿而並長、則確爲練功人也、

▲唱京劇　其唱戲也、辭多爲新編、有一劇名打倒張作霖、擬仿烏龍院詞、辭既寫盡軍閥之禍國殃民、詞亦圓純悅耳、唱畢、或相抱痛哭、或仰天大笑、其中心有無限之悲痛、可以知矣、

▲曾偕之一齣　既論時事、能中肯綮、非不學無術者所能出者、口[illegible]民[illegible]主義方能救國、惜今日、實行主義者不多、而靠三民吃飯者則不少、實黨國前途之憂、共產黨徒知殺人放火、盜黨也、日本現有兩大困難、一爲人口之增加、年有八十萬乃至一百萬、彈丸之地、有人滿之患、一爲糧食不足、故竭力想在我國拓地、以解決其困、膠濟、濟南之五三、僅在嚆矢、國軍打到東三省、日本之暴行將更兇於五三、願國人應以日本爲我國唯一敵人、合力對付、最後更歷述數十年之外交之失敗、其間失地賠款等等、直如數家珍、不差累黍、曾舉、又慘笑、或痛哭、或以冬青葉作技、似瘋非瘋、說怪不怪、誠奇人也、日將西沉、始蹣跚他去、

雜記

上海舞女的種種 (探舞)

上海舞女多數是廣東人、一部份是本地人、但是大家不願意承認自己是廣東人、或是本地人、因爲否認廣東人、是避去鹹水妹的嫌疑、否認本地人、是避免女招待的嫌疑、所以舞客向舞女詢問籍貫、多數是沒有答復的、

舞女的名字、多喜歡用英文字、像甚麼麗麗哩、露薏哩、又是甚麼露哩、都是很時髦的稱呼、可是十分之八九、不能說英語、一大半祇能說上兩句最酬酢、就 (thank you) 和 (sorry) 這兩句話、用處最大、所以跳舞場中、時常可以聽得的、

舞女的頭髮、多數喜歡用火來燙、燙成蓬鬆的、和西洋婦女一樣、可是天天換花樣、有時候、向左右分、有時候向後梳、在星期六、和星期日忙碌的時候、一天要變幾種式樣、燙了洗、洗了燙、理髮師生意、忙得不亦樂乎、舞女的眉毛、化裝、沒有一個人、不十分考究的、比較妓女和電影明星、還考究幾倍、她們的眉毛、和眼圈、都用描筆來畫過、她們臉上的粉、每天晚上不知要片去多少、這種習慣、都是學的西洋舞女、決非妓女和電影明星所能及的、

舞女的衣服、多數是西式衣彩、一部份是中式旗袍形、也有自己發明的裝、普通一件衣服、穿了一兩星期、長時是的舞女、一天晚上、要換幾件、有時自己的新裝樣不出、[illegible]、所以我們到跳舞場去觀光、差不多天天見她們穿著新衣、她們的衣服都由成衣匠包做、甚麼料子、這樣式子、看中了包買包做、加工趕成、耐穿不耐穿、不成問題、第一要快、第二要新、近來這些成衣匠、發財的多得很哩、

舞女的皮鞋、是她們最重要的吃飯傢具、所以她們十二分的注意、大概一個舞女、至少總有三四雙舞鞋、甚麼金色、銀色、黑色、黃色、各有各的用處、各有各的歡喜、這種舞鞋、多數在八九元以上、那些皮鞋店的生意、自然要日興月盛了、舞女們還有一件緊要的東西、人人不能少的、就是手皮夾、甚麼小鏡子哩、白粉哩、跳舞票子哩、一古腦兒都放在裏面、這種小皮夾子的代價、至少要十元左右、多的二三十元也有、足使鄉下人聽了一跳、

舞女以晝作夜、早出早歸、所以吃飯人人不考究、飯量多數不好、這也她們生活上影響、可是鴉片和和橡皮糖、却是人人歡喜、片刻不離的、舞女的種種、不知可說上幾期、還有一件急要說的、大約她們到壽險公司去保人壽險、恐怕十分之九、是要被回拒、

文藝

傳君研雲葬志

君浮湛塵世六[illegible]年一日、忽大超悟、辭家人出門去之北京、寄於法源寺、別自號日安心頭陀、自此頭陀、漫遊南洋群島、若暹羅、星加坡、若檳榔嶼、若印度、皆有足跡、間一來申、飄然去、若羅鹿鼎忽不定、今年春、君之子洪爵、欲君得所歸衣飾、葬於郡東王君街之鴉、元配陳及繼配俞附焉、始君有積聚、買于甬上、旋什旋起、不屑屑計得喪、平居放強不羈、好鮮衣豐食、于酒食徵逐於伎樂塞之好、窮極朝夕、自曾一日不肉食、即頹然不能舉箸、故世皆以君出世爲大詫、然予每見君與人語疑時、陳說宋皆不絕絕似母林也、君有子一、洪爵、孫

孝通、共私第、戊辰三月姻家子張勝烽、

問答

問答

問甚麼蛇不會打人呢、答車大蛇、
問甚麼狗不吃屎呢、答走狗、
問甚麼雞亂不可吃呢、答野雞、
問甚麼樣的裝打扮他呢、答單眼、
問甚麼樣人一定要能把皮呢、答貪官、
問甚麼樣的人、[illegible]們良[illegible]呢、答劣紳、
問甚麼樣的人一定要辦學校呢、答學學究、
問甚麼樣捐務一定要取消他呢、答苛捐、

趣聞

女校之不嫁團 (老校員)

某女校之最高年級、有生徒十數、其中有六人、者能文博學、秀外慧中、未足以睥睨儕輩、而酊尤突焉、衣食與共、肝膽相照、親如姊妹行不啻也、是時主是校教務者、爲吳下魏氏、有才子之目、翩翩丰度、尤足以媲宋玉而衛玠、且秉性柔和、儀貌嫻雅、風色映奪、夙爲所親、以故深得女弟子之愛戴、而酊於此六生、尤不惶惶之旨、雖有偏厚、儕偶之暇、常與酊文論詩、津津不倦、有時更偕人郊外、依稀見睦容態、女於月下談詩也、途時既久、牽離帳紙、酊脂惶然白、朱沙爲私、而酊亦已胸有身無亂坍之患、酊陰亦深慾不欲擇配酊婚、早訂婚約、以斷其和泰師愛德分酊之夙願也、則可怪者、酊紙姤之心、本爲女子所權有、而此六生者、獨能式好無尤、丁才韻是、且願委身其事一人、以符生同衾死同穴之約耳、久之、睦不負所酌、則丐人往說中人之爲求婚、卽被六生聞爲女郎政、而睦則愛於才而猶謝謝、酊卄必婚於下嫁寒士者、爲計爲求、乃爭一風、醜氏承之略血、竟數不起、六生大觀之餘、相約以終身不字爲報、命名曰不嫁團、藉以表示決心、有負約者、則共棄之、苟其嫁有爲之論婚者、佩以死爲誓快、於有假稱嘉王者有之、毀容矢志者有之、家人知無可奪志、則亦任之、然殊不明其用意何在也、閱時數載、二生以憂死、餘亦不甘處此枯寂生涯、陸續背盟他適、其最後一生、且稱偶今之偉人、備享尊榮、不嫁團三字、遂雲散風流、頓成陳跡、猶尙有人注意、然不知在當時尙有此一段情史者也、

詩界

花　落 (軼)

東風料峭過莖枝、冷落芳園叫子規、一片閒愁春似賓、也應惆悵納擊兒、負騎紫地斷春思、花徑無香蝶夢移、恰笑三生狂杜牧、殘紅如日又來遲、

春宵寫意并寄吳君輝映 (陳忘塵)

中庭人靜夜悠悠、瘦竹疏雲繞百憂、鄉爲買傑防敵映、紅燭豔影去離思、琴韻醫去離愁緒、風月盡來一片狂、未識古今高似子、可堪相約夢鄉幽、

或曰昔日之衛士於服某種藥丸之後而能使人類力能拒虎姑無論此曹之輕舌惟肉體人之自豪而已雖然其實豈無懷疑之處而使人們藉以發得者盡使用其法術或其丸藥安能有益於君今者已有一種確實之補藥能俾君等成爲强健其至氣力足以拒虎以之爲舉鉄亞鈴者亦易事耳請觀上圖之人擬服(散拿吐健)之發其氣力已足以爲舉鉄亞鈴矣諸君能爭舉鐵亞鈴乎如其不能請由吾人之忠告速購(散拿吐健)可也

SANATOGEN
OBAT BIKIN KUWAT SUMSUM

FLETCHER TRADING CO., LTD.,
(Incorporated in F.M.S.)
20, Raffles Chambers,
Singapore.

啟者本公司刻有下列諸物出售英國白，黑，紅，釉色水管及一切用具「蓋打仁那」油漆用後能使一切家具恢復如新且爲保護樓板最良之物如蒙光顧無任歡迎此佈

一九二八年五月十二日　星洲萊佛大樓二十號　明洋行啟

此**比加弟里**香烟眞温柔香入和潤無論吸多少枝亦無害於健康此烟由光澤金黃浮基尼亞烟葉及純潔烟紙造成全無弊病誠爲絕妙香烟

每次要**藍罐**純香烟

PICCADILLY
VIRGINIA CIGARETTES

比加弟里浮基尼亞香烟

Sole Agents: HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD., (Incorporated in Straits Settlements), Singapore, Penang, Ipoh, Kuala Lumpur

○星嘉坡[illegible]

謝啓事

星州園亭樂器聯歡山東災民分會主任謝爲內財政謝瑞國王溪水鄭演藝消員林洪河謝島領導演藝事業潘黃英壽謝島謝啟經謝芳演奏唱壇藏上三此係宜夫謝捐者芳名列于左

謝島內五百元　已蒙水三百元　謝德道　三百元　謝榮發　謝演修　謝加丁　專源發　以上各二百元　謝十三　林洪河　林木谷　謝石谷以上各一百貳十元　芳夏　余丞瑞　謝頌堯　謝正　謝島頌　林天　謝怡年　謝島德　黃英福　林道發　謝順　成茂公司　謝振事　祥福田　吳島　黃鑫己　白湖　曾霖石以上各一百元　專係署　謝顧發　木文華　謝泰昌　黃濃　謝德茂　吳金德　王進只　謝祥　王五樹　洪陳生　昆余[illegible]　陳川　頤峰以上各貳十元　楊德四十元　游洋　林勝島　謝福順　林聯盟　司徒錦記以上各三十元　林山二十元　新五十一條共銀五千二百二十七元

民國十七年六月十六日　啓

○小輪船出售廣告

啟者敝有小輪船一艘船中各物俱備機器堅固欲得人　承買倘蒙垂顧請到敝店懷洽一切是爲此佈

大坡中街門牌三十五號晟發號謹啓

民國十七年六月十二日

法蘭墨梯干路白濁丸

此葯丸創於一千八百十四年為世界上最靈効之白濁葯治淋白濁尿管痛限三點鐘立見奇効有斯疾者急宜

南洋總代理
吕叻 信保南號
會豐商店

第七千六百八十八號　週一　叻報　第二頁　戊午年五月初一日

滙票行情一覽表

滙香港銀行掛牌	一百元銀行貼出	九元一二五
銀行兌門銀票	一百元銀行貼出	九元
滙汕頭兌現銀票	一百元銀行貼出	一十四元
銀行兌汀銀票	一百元銀行貼出	十四元
滙廈門銀行掛票	一百元銀行貼出	十三元八七五
滙福州銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十四元三七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十四元一二五
滙安南行銀掛牌	一百元銀行貼出	六元七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	六元五
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	六元二五
滙上海銀行掛牌	一百元	八十四兩
銀行兌現銀票	一百元	八十三兩八七五
銀行買現銀票	一百元	八十三兩七五
滙呂宋銀行掛牌	一百元	一百一十二元七五
期票三十天兌	一百元	一百一十四元七五
滙暹羅銀行掛牌	一百鈫	八十元三七五
暹銀紙兌出	一百鈫	八十二元三七五
滙仰光銀行掛牌	一百元	一百五十三盾五
滙巫厘詩銀行掛牌	一百元	一百五十盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十三盾五
滙[illegible]銀行掛牌	一百元	一百五十盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十三盾五
滙紐約銀行掛牌	一百元	一百五十盾五
期票三十天兌	一百元	五十六元二五
滙票三十天兌	一百元	五十八元二五
滙雪梨銀行掛牌	每元	二司令二厘一一六
滙加吉打銀行掛牌	一百元	一百五十三盾七五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾七五
▲印度盾▼	一百盾	六十四元六二
滙望眉銀行掛牌	一百元	一百五十三盾七五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾七五
滙檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角五
▲叻字▼	每百元	二角五
滙加爵巴銀行掛牌	一百元	一百三十九盾
期票十天兌	一百元	一百四十一盾
▲爪哇盾▼	一百元	七十一盾
滙泗水銀行掛牌	一百元	一百三十九盾
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾
滙三寶壟銀行掛牌	一百元	一百三十九盾二五
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾二五
倫敦即期票高中	每元	二司令三厘七八
期票三十天兌	每元	二司令三厘七八
金葉每両		六十五元八五
英國金鎊每個		八元七五
▲銀價市		二十七元五一六
實土庫		一百零九兌七五

▲輪船入口▼

船名	由	到	公司
豐利	由丁加奴	初二到	晉成
丕顯茂	由峇眼亞比	初一到	張順發
豐捷	由龜咯	初二到	和豐公司
豐信	由浮羅嚦宜	初二到	和豐公司
福順美	由吉里汶	初二到	和益
鑑期	由坡些申	初二到	實得力洋行
樁部	由峇株巴轄	初二到	和益
慶生	由麻六甲	初二到	捷豐號
白立	由安順	初三到	實得力洋行
萬通士	由麻水 轉往香港 汕頭 廈門	初三到	和豐公司
豐廣	由實勃班爾	初三到	和豐公司
南祥	由加勞巴	初三到	協榮茂
英國正旗	由香港 轉往檳城 仰光	初四到	英國公司
閩南	由占卑	初四到	瑞豐
新隆	由文島	初四到	源盛代理
安儀	由汕頭 轉往汕頭 廈門 海口	初七到	標示勝祥

▲輪船出口▼

▲臨五月初二日晝二點船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
豐順	上午九點	往龜咯 小龜咯 大霹靂	和豐公司
豐興	上午九點	往龜咯 文律	和豐公司
豐春	上午九點	往浦來	和豐公司
順利	上午九點	往青風汶	開行
豐川	午十二點	往英屬宜利港口 沙捞 砂朥越 巫羅峇厘 實能	和豐公司
榮源	午十二點	往豐盛港 麻坡	和豐公司
叔烈洛	下午一點	往沙峇 占邊	占碑寧商
豐吉	下午二點	往實吻班爾 望加錫 嗎坡 北加峇魯	和豐公司
新牙勝噠	下午二點	往望加錫 班年 大角 丹戎峇株 亞沙漢 來勞灣	和蘭公司
廣陽隆	下午二點	往麻坡	南洋代理
峇勝豐	下午二點	往蘇坡	恒生號
豐年	下午二點	往豐盛港 麻坡	廣裕生

▲臨五月初三日晝三點船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
坤利	下午四點	往坤甸	同益公司

○各貨行情一覽表

新嘉坡白椒	一百零二元
上島椒	六十六元
又中	五十二元
又有	四十三元
白椒	七十五元
本坡上島椒	六十元
又中島椒	五十六元
又島上	五十元
文島白椒上	一百零四元
一號[illegible]干	十一元
二號[illegible]干	十元零八
三號[illegible]干	十元
頂上硼砂	四元五
又上	四元三
硼砂	四元七
又中	四元
頂下硼砂	四元
粗粒	八元四五
中粒	八元七五
幼粒	八元
甘蜜開價	六元八七五
二號甘蜜開價	一十二元五
一號赤甘蜜	一十三元
三號甘蜜開價	十四元五
鳥甘蜜土庫開價	十三元
廿二號粗花錫每担	七元
二十六號粗花錫每條	七元三五
四十四號幼花錫每條	八元二五
本坡和豐錫磚	十九元二五
又十四斤	二十角
大叔土油每箱	五元一
王標油每箱土	五元
虎標土油每箱	四元八
鵝標土油每箱	四元九
鷹標土油每箱	四元九
荷蘭兒藤冬上	一十四元二五
又藤條	十四元
沙勝越兒藤冬	一十三元七
又藤條	十三元二五
巨港野兒藤冬上	一十四元二
一號水牛皮每箱	二十九元
二號水牛皮每箱	二十五元五
一號牛皮每担	五十八元
二號牛皮每担	五十四元五
水牛角每担	二十三元

△米價行情

忠宜寶劍米	二百六十三元
裕合寶手米	二百七十八元
太和盛寶龍米	二百六十六元
又寶印米	二百七十六元
兩發利發印串	二百一十元
加雞饒	一百四十四元
福利饒	一百四十八元
暹與棧寶船米	一百八十三元
暹與棧紅三兔米	三百一十九元

新嘉坡山東慘禍籌賑會啟事

本會經全體職員大會舉會長及董事三十四人負經濟事會舉財政庶務查賬文牘等職員如左

主會長陳嘉庚　副會長陳秋槎　財政主任李振殿

財政員吳勝鵬　謝天福　黃有淵　劉炳恩　林金殿

庶務主任黃奕歡　庶務員楊祥騰　邱繼顯　李亮琪

查賬員林竹園　周獻瑞

文牘主任何葆仁　李鐵民　英文文牘主任張維鴻

董事員李春榮　羅承德　區琵堂　陳源泉　陳開國

梁谷欣　曾紀辰　蔡子亭　伍季儔　林雨岩

李光前　曾兆生　蔡寶泉　劉登鼎　蔡輝生

洪高興　侯西反　黃拜生

中華民國十七年五月十九日

△茲將各團體幹事員芳名列左（恕不稱呼）

南洋江夏堂黃鐵騰　潮州批業陳子由　仲和商務局馬康侯　海嶼郊公所楊友臣　星洲鐘錶行朱奇軒　瓊國公館傅文炳　怡和軒公館蘇玉堆　英和商務局郭瑞來　寧陽會館五柴賓　茶陽會館饒墓商　聯和園林學舍　高州會館黃異誠　八和會館鍾兆南　榮炭商行公局謝龍門　霖記行船館馮家駿　安溪會館商百貨　海郊商務局洪潤榜　應和會館湯竹君　布行商務局潘鏡明　印務益羣社羅凌秋　星洲洋衣同業吳覺非　吳和行李鵬飛　廣帮肉行李秀林　廣肇帮客棧錦源泉　樂善公館吳燦琅　天南旧趙文烟　華僑牙科公會洗耀民　龜咯郊公所李周儀　玉霖公館黃竹三　潮洲金葉行林卓之　南順會館陳贊朋　東安會館劉萬文　京果商務行葉錦芳　爪亞郊商務公局蔡嘉禮　南寧公館蔣人郁　瑪商公館鄭卓犹　米商公局歐傳錫　寶安公館車源館　瓊商公館王北辰　樹膠公會蘇炳利　明星公館許其文　雜貨行歐陽支甫　彬彬公館楊枝山　沙籠行潘彥清　園風幻境韓君泉　酒商公局吳少樓　晉江會館莊丕南　瓊州會館何君佐　東春會館顧怡恩　潮陽會館林奕宜　紅皮商務公所顏孔掞　海天游藝會梅國長　殷鮑公局蘇振興　醉花林公館林雨岩　精武體育會黎朝光　興安會館郭子丑　福州務德竹林國祿　西北門車行機器商福紳　益勵學社劉春霖　同德書報社洪發權　南洋華僑中學校友會蔡臨從　福州會館林乾增　姑蘇慎敬堂貫信之　樂陶公館　怡苑公館丘繼翔　當商公會林文田　華僑會館何思親　香山會館黃志超　樹膠公會鍾劍峰　三江會館張靜方　同德社陳錦齡　摩多巴士車商楊雨麟　勵志軍區譚婦萱　枋木船業公局陳貴鳴　南安會館洪嘉音　藥材商業公館張保初　洋貨同業陳恰楠　育才學校林乘福　番禺會館徐耆誠　居鑾華僑學校南僑福會羣文慶　華僑國公館洪舜瑜　疊鉌鏡彩劇社黃錦釗　雜商公會陳居安　仁愛社何仕帶　星洲機器同業羅福森　育才夜校符萼卿　岡州會館林業昭　留亭公館簡錦臣　公論行老偉卿　僑通磁商研究所陳大輪　三水會館馮錦香　文華行何麗厚　福成衣行馮抱生　三和會館黃漁雄　仁仁公館張元雄　廣寧帮成衣粵鄧振瑞　尊髮行羅修元　輿論社林惠木　鹽商公局郭耀興　晉福會館李景彰　臺順會館洪聯誼　尚茂行李道初　東定竹館林友鋤　赤溪公館楊尤節　惠安館會何衡晶　赤坝館陳耀田　南僑學友會林邦彥　中華樹膠聯合會洪鳥興　時知公館余變全　僑南公館張肆奇　錫華局黃燦福　勵歐公館蕭慧文　惠州會館蕭錦暉　紅皮四友行楊錫初　福和合興公司賴燦　遠林公館曾紀寅　同盛行陳鑒　萬盛和公館　國樂華廢行歐鶴如　碩莪商業公會陳渭書　首飾商業吳東源　振華學校賀才福　瓊陽黃家館黃蕃賓　福建匯兌信局公會林應年　金門會館許怡輝

◎新嘉坡山東慘禍籌賑會捐欵鳴謝第二十次

本會成立以還未及旬日差幸我全體華僑萬衆一心羣力悉舉不待勸募競自輸將合將芳名逐日登報惟念國難未已國步正艱吾儕努力愈宜惕厲如有未捐諸君尤望從速宜踵武此佈

計開

△華僑銀行職員經手捐款列下

陳長生五百元　邱國瓦　顏水泮　各一百元　陳錫光五十元　黃德成四十元　興公司　蔡武坤　陳慶成　陳合章　各一十元　蔡嘉福　方茂卿　伍水年

黃金福　洪錫芬　丘正元　邱錫爽　曾李圖　吳柏生　黃福榮　蔡紀發　謝子敬　李先生　周天錫　徐加佑　朱承堂　梁梅士　李萬金　王子顯　邱騁山　陳祥擇　鄭思恭　張夢我　黃有平　黃淹桯　楊見興　各五元　黃碩星　林煜約　陳蛙荷　張南鎮　余棠楷　陳慎修　邱本壁　許嘉衡　司徒炯恆　各三元　林金才　陳振榮　陳潮光　陳廷標　陳耀禧　余成立　吳天一　朱克庭　陳天生　黃文禧　蕭祥一　黃賛庭　趙鏡館　黃祥福　蕭克俠　沈時體　各二元　汪濟源　蔡天仁　楊景猷　蘇水生　蕭水木　許雍甫　蘇根啓　陳金福　陳福生　各一元

計七十條共捐銀一千零二十八元正

△崇福女學校員生捐欵列下

崇福女學校全體員生捐銀三百三十四元二角七占正

△何南經手捐欵列下

何南一百元　勞錦五十元　周玛十元　洪興　鄭錦　亞全　各五元　陳仰　亞留　江壁　各四圓　陳芳　勞新　梁才　張林　孫坤　麟安　劉全　黃二　吳炳　陸貴　甄泮　傅毅　伍姮　黎伍　伍耀　盧有　曾六　阿英　李順　各二元　甄耀　頌燕　各三元　何滿五元

計共捐銀二百三十六元正

△金葉行一盤出水經手捐欵列下

順利　茂昌　炎合　瑞成　榮利興　陳順成　各一百五十元　蔡正記　合蓮興　乾興　與記　同益　林天和　金合發　各一百元　萬發　振南　各八十元　福合　克成　各七十元　興發　同成　榮和　泉發　再利　公安　各五十員　合發順四十元　合安　明和　兩益　四安　源興　各三十元　合順發　全安　再和發　德記　金合興　各二十元　振成興　兩合興　亨記　與昌　聯合　陳成安　各十員　天成五元

計四十一條共捐銀二千六百五十五元

一、潮州金葉醬園經手

李子琳二百元　蔡子亨五十元　李福賢五十元　李天遊二十元　李昌祥二十元　李時發二十元　李璧立十五元　李燮臣十五元　李適賓十五元　李錦裕十五元　李三芳十元　蔡碁葛　李仙利　李田道　陳維圖　張錦清　各十元　李植林六元　黃維卓八元　張眞智六元　蔡兩舜五元　林卓三十五元　許五六元　楊有生　鄭鴻環　吳申泉　各五元　張鐘興四圓　林三德　許閩亭　楊有富　余興發　陳傅居　黃德發　各三圓

勝君錦木客莊茂坤一百圓　陳可四十圓

廖正興三千元

黃兆鴻　黃寶田　各五圓

爽得其利伸港錫山東與民與欵會捐來七千六百〇三十五層　伸叻銀五千四百二十五元四一角

二、潮州金葉醬園林卓文經手

△李順興號職員捐款列下

李深源　潘亞德　李熙館　陳守道　各二圓　楊炎喜　李顯彪　各一圓　蔡益先五元　王發明　周勝隆　黃鏡輝　蔡偉興　各三圓　周奕全　鄭應標　沈才　林朝居　各二圓　陳存遠　一圓五角

△富生棧經手捐欵列下

富生棧吳殿光一百圓　陳日長　梁汝遒　各十五圓　鼎陽堂　吳俊嘉　黃煥庭　梁汝聰　各十圓　李杯　何彬　何浩　蔡康　梁盛　陸泉　陸鉅　倚順　典祺　陳啟　潘安　潘有華　梁森　陳榮興　黃忠　各五圓　吳厚　黃淵　鍾仁　潘才　黃滿　胡棠　潘結　區結　劉棠　伍鈔　李錦　各四元　陳培十圓　鄧倉　林華　各五員　李焯　梁耀　林耀瑞　謝采　黃鵬　張日　辭寶祥　黃兆藩　各四元

荷蘭仙丹坡僑諒園會捐二千一百員正

△枋木船業公會經手捐欵列下

新茂林　金和興　黃源春　二百圓　福春林　源福和　新春林　新振興　萬韶興　各一百圓　成成五十圓　新協和　三十圓　通成二十圓　休安源十圓

計十二條共捐一千二百一十圓

檳城居鑾汽水啤酒共捐銀二十四圓六角四占

華洋鞋廠報效捐銀三十七圓四角正

南洋兄弟煙草公司第一次報效所售煙仔款捐銀一千零七十九圓四角九占正

長泰街怡紅苑報效捐銀九十圓

餘容續佈

△新嘉坡山東慘禍籌賑會報告第廿七廿八兩天收捐總數

本會第廿七天（即六月十六日）共收來捐款六千二百四十九元二角八占

又第二十八天（即六月十七日）共收來七千四百九十七元陸角正

連前廿六天所收共十一萬八千六百三十六元七角七占合計爲十三萬二千三百八十三元六角五占

大中華民國十七年六月十八日　（一）

新嘉坡山東慘禍籌賑會啟

民國十七年六月十八號

蚊子是人們最大之傳染病

蚊子較之害物尤甚因其能混入千死地當其吸取吾人血液之時即將其毒滲注入體內由而不能移其天年可怖孰甚欲除此害用「弗力」即刻見效「弗力」消除屋中之臭蟲油蟲螞蟻蒼蠅蚊虱等類用後數分鐘即可見效且可殺滅臭蟲等之卵以杜後患「弗力」選料極精於衣服之任何品絕無損壞之虞此著名「弗力」各處均有出售

Distributed by

Wm. Jack & Co. Ltd., Singapore and Kuala Lumpur

McAlister & Co. Ltd., Penang and Ipoh

O. K. CEMENT

招徠廣告

此士敏土係由歐洲製造極合熱帶之用多係用為製造三合土及一切高等工程此貯藏於堅固之木桶內連皮每箱重四百磅淨重三百七十五磅且近來購用者日衆大有求過於供之概者務光顧請向星嘉坡芙佛士老店牌三號伊斯亞沙直接洽可也此佈

唯一輸入伊亞紗直有限公司啟

Sole Importers:

The East Asiatic Co., Ltd.

(Incorporated in Denmark.)

SINGAPORE.

凡為父母者

當讀此篇切要

可救護閣下，小兒或他人之小孩偶有意外之變即如湖北武昌縣城女學校之校長趙女士之經驗便為明證其來函云小女亞蘭年方五歲頭前過入識字讀書經目不忘前承暑期時而形容日見憔悴予則憂心牧牧求醫診治服藥罔效繼有友人勸予試服嬰孩自己藥片之功效卻入事在漢口購買後仿單上所載服用後即見有進步嗣後大身體見強健而胃口漸此後凡有小兒或發生病肌膚者則為父兄尚幸藥片攜帶一不論在何處最為便長期藥片之小孩子患病不易長大者請試服此嬰孩自己藥片乃係有見識者所鑑定為嬰孩自己藥片之實由魚干為小孩之疾病與乳糖內服者均可由佛或向星架坡六甲街草醫生藥房所售每一瓶功效大藥三元為力在內

文明世界的痛苦

▲惟虎標頭痛粉足以解之…

處今日繁華的都市裡、交通三便、已大非昔比、陸則有車、水則有船、只是精神往衰弱的人們、坐在車和船上、因受不絕的震動、不常常會頭昏目眩、疾苦難嘗、假使臨上車或上船的時候、預先服一包虎標萬金安寧的頭痛粉、則不會像震動得怎樣厲害、除頭痛精神、解熱、專治一切頭痛之外、還有補腦健神的功用啊、

大東影相館

住亞米連街一二號（即同德書報社斜對）德律風一千九百號

（顯影展覽會）（代辦一切映片）

Eastern Studio
1-2 Armenian Street,
Phon No.1900

●閻錫山祭孫先生

△本報本日上海專電 閻錫山昨日赴碧雲寺。致祭孫中山先生。

●孫先生靈柩運寗

△本報本日上海專電 孫中山先生靈柩。將運回南京安葬。

●山西軍駐防天津

△本報本日上海專電 天津現完全由晉軍駐防。秩序亦已恢復。

●白崇禧軍駐紮地

△本報本日上海專電 白崇禧軍。現將分駐天津以東之京奉鐵路一段。

●直北晉軍之移動

△本報本日上海專電 直北晉軍。現預備開往東三省邊境。

▲西電譯聞

●天津已恢復舊觀

△閻錫山管轄直隸全屬

○六月十六號上海路透電。華北現狀。已漸趨光明。馮玉祥已令其在京津附近所部軍隊。向保定撤退。至天津以南之國民軍。亦在退却中。俾閻錫山得管理直隸全屬。閻氏現已將徐源泉部下之直魯軍收編入晉軍。并委任南桂馨為天津市長。天津局面已續漸恢復。華界商店。現紛紛開門營業云。

●白崇禧擬移總部於灤州

晉軍亦向滿洲邊境進發

○六月十六號上海路透電。目下一般人均承認張作霖已死。國民軍對於東三省歸順國民政府。深信可成事實。緣彼等確知張氏下屬前已隸屬於國民軍。若能保證予以重要位置。彼輩必樂於輸誠。雖則如此。但聞猶有二萬人之白崇禧。現擬將其總部移往附近山海關之灤州。同時在直隸以北之晉軍。亦現方向滿洲之邊境移動云。

●中國代表拒絕簽名

○六月十六號上海路透電。中日會同調查六月四號轟炸張作霖所乘之火車事之報告。中國代表拒絕簽名。此事頗惹人注意云。

●伍朝樞在美之任務

○六月十七號紐約路透電。華盛頓消息。伍朝樞博士請代表南京國民政府。已請美國國務部磋商新條約。予中國於財政上得自行管理。及撤消一切額外領土權云。

●國府訓令駐德代使

○六月十五號柏林電。南京政府電令柏林中國代使。懸掛國民黨旗云。

本坡新聞一

●國貨展覽濟案籌賑會第二第三兩日之情形

國貨展覽濟案籌賑會、自十五日在總商會開幕、頗得僑胞各界之歡迎、其第一日會場情形、業誌前報、茲將第二第三兩日情形、續誌如下、

▲顧客較前更擁擠 十六日為會開幕第二日、是日天氣晴和、又値星期六、故前往參觀購物者較之第一日、尤為擁擠、次日為星期日、參觀者仍有增無已、會場內各商店櫃台前、站足購物者、多至四五列、該員招待顧客、大有應接不暇之勢、該會辦事人員、亦均辭勞辛、出為幫理、故場內雖十分擁擠、而秩序則仍井然不紊、可見該會辦事人、殺費苦心、誠足令人欽佩者矣、

▲陳列各貨之平估 該會陳列貨物、雖凡日用各品、無不畢備、而定價均極低廉、並不加價、蓋其目的、純在喚醒海外僑胞、注意提倡國貨、至於利與否、則在所不計、故大部貨物、照本出售、若老人和、與安榜之綢緞、上海百貨商店、廣和百貨商店、晉萬豐、采章、中南公司、和豐肥皂廠等日用品、並有特別各種原、均極特廉價云、

▲陳列品中之特品 九福公司發出之牛井、係該公司延請中國著名醫師卅餘人、研究而成、功能興骨健脾、生津止渴、袪邪散熱、疏風去寒、銷售國內、有口皆碑、定價又祇每包一角、誠為吾人早日必備之要藥也、上海百貨商店之顧繡、手工精巧、給事皆妙、山水花卉、應有盡有、定價便宜、照本出售、又同泰公司、自製唱機、內部機件、外裝木料、均極精美、經久耐用、為其唱機所不能及、每只定價自一十五元至百二三十元不等、亦可謂便宜之至矣、

▲第一第二兩日之售得總額 該會每日售得貨價、必於當日晚間結算、並請總商會為財政監督、以昭公信、聞第一日共售得銀八百二十八圓四角、計捐得二成助賑銀一百六十五圓六角八占、第二日售得銀一千二百五十七圓九角、計捐得二成助賑銀二百五十一圓大角五占、詳細賬目則在各報廣告欄、另行發表云、

●我國駐叻總領事向國府辭職消息

我國駐叻總領事李駿君、近因南軍已入北京、南北已歸統一、由現任此間之總領事、當日係受北京政府之任命、因北京政治、既已歸國民政府統一、因向國民政府提出辭呈、想國府近者對於駐外各使、曾有命令、着各照常供職、今李君遞出辭呈、以李君莅任以來、深得此間僑民之愛戴、想國府當有以慰留之也、

●新嘉坡山東慘禍籌賑會通告

▲為闢謠事……

頃接、坡山東慘禍籌賑會寄來該會關於闢謠之通告一紙、爰照錄如下、近日市上發生一種謠言、謂本會掛公處收取捐項之人、竟有不正當行為者、市虎杯弓、儼然真相、而細究謠言之來、則因本月十五日下午、有牛車水巴殺周威記、來會交納香烟雜款十九元五角六占一事、當時交款者、一老婦及其子、本會收款、則李君金汝等、李君與宋仍職本會、時適全日職員、工作繁忙、宋迎應付、故托李君代勞、李君檢錢時、因患傷風、打噓伸手衣袋、摸取汗巾、無意間連帶夾起一雙毫小洋、乃將手寫入原處、詎該老婦一見、卒然大譁、竟指李君私藏其款、經同人當場解釋、其子復從旁代辯、婦已無詞矣、夫李君為當地殷商、又為怡和軒俱樂部友、本會成立、且特捐一千元、以此之人、而謂為有不檢之行、私人兩毫小洋、不將令天下人笑死哉、使老婦所為餘管、其心原出愛國、本不足論、乃社會上群衆、不細究好奇喜說之人、推波助瀾、鼓動風氣、事體不值一哂、惟實恐免致疑、爰特剖辯事因、當時廣告、想必有實、閱之當可早悉矣、此佈云云、

●暨南大學南遊足球隊將回國矣

暨南大學南遊足球隊、此次南來荷屬、其目的在調查華僑教育、溝通中南文化、所到之處、備受僑界歡迎、所有情形、己誌前報、茲悉該足球隊共自日前、已由吉隆坡返回星洲、將於本月二十四日回國、胡君文虎、特訂於本月二十一日星期四、下午七時、假座南天酒樓、設筵為之餞行、藉壯行色、并趁此機會、邀請新聞教育兩界最卓上名流、歡聚一堂、用資聯絡、胡君業已發出請柬、屆時必有一番盛況也、爰特扣為誌之

●下屆巡迴刑庭開審有期

本坡下屆巡迴刑庭、擬定于七月十七號星期二日、開始審訊由府上解刑事各案云、

●一個墮落的青年

粵人譚志、年廿一歲、不務正業、流蕩實得力之騎樓間、昨日下午三時半、在禧街實得力某號電車內、向一巫人衣袋、摸竊銀十二元、得手後、舉足欲行時、為失主瞥覺、登即執之交差拘控於案、今午審訊、

●樹膠行情

▲紐約 十六日紐約電訊云、現貨成交者為五百噸、六月為一角九占、七月為一角九占又一○、八月為一角九占又一○、九月為一角九占又一○、十月為一角九占又一○、十一月為一角九占又一○、十二月為一角九占又一○、明年一月為一角九占又三○、二月為一角九占又一○、

▲本坡 今日本坡膠價為三角二占、

▲倫敦 今日倫敦膠價為九便士又八分之三、

△何廣盛隆榮記啓事

敬者本號經理人何自成志圖別業、經已將股份辭退、即將日前何廣盛隆號榮記之鈔票印章、概取消、此後何自成有與外除借貸項目、均何自成自理、與本號無涉、本號現啟用新彫中西文圖章、凡與本號關係往來者、請注意為要、此佈

民國十七年六月十八日 何廣盛隆啓

○代郵

愛國諸君鑒 來教 敬悉無任欽佩、本月大號做最新係批命明多輪恐宋、尚祈鄭聲明此後尊稿寄當擇佳錄而酌合并據聞右啟

中華民國十七年六月十八日 本社

青葉茶粉

▶警告◀

啟者自從金葉茶粉與青葉茶粉出世以來因其性質之優與己獲獎金牌十個於此可斷定其較市上任何其他茶粉爲佳妙且本主人已知市上做做本茶粉以魚目混珠而欺騙顧客者正屬不少　諸君於購買金葉茶粉及青葉茶粉時務請細察以免受欺是幸

凡經查出有模倣金葉茶粉及青葉茶粉之商者必依法起訴此佈

唯一代理人星洲哱佛基門牌三一A號　岩多羅買新有限公司

Sole Agents:—
F. A. Bartholumeuze, Ltd.,
3-A, Raffles Quay,
Singapore.

金葉茶粉

諸君所飲用一種茶葉之中稍攙加以極大之注意因稍有微己發見有用樹膠之葉雜入於茶中也是故諸君切勿購用性質不實之無名茶可免之茶葉即爲金葉茶粉與青葉茶粉是也金葉茶粉與青葉茶粉之優點者曾能爲之證明也各雜貨商均有出售

○大棧房召租

茲有大棧房一間出租在大坡樹石街門牌一百三十二號此棧水陸交通便利大船船得泊近棧口能容儲大宗貨物倘諸君有意承租祈移玉到絲絲街門牌八十七號二樓面商可也

民國十七年六月十八日

○承頂聲明

啟者竹腳吧虱後面火質珍芳律門牌二號建安號原係林振聰開設今因志在別處另營他業今將生意出頂與承頂人林振聰經營此後所有該號前來往數目承頂人概不干涉自承頂後如有欠項等情概與前頂人無涉爾後一切皆由承頂人林振聰負責以免發生糾紛特此聲明

承頂人林振聰
出頂人林振聰　同啟

民國十七年六月十六日

○睡醒！

當強倦與思睡時
請飲花沙呢之歌喇汽水
蓋歌喇所含之要素實有如一杯
濃製強健系之酒或麥一盞
此乃更優之妙之飲品也

Fraser & Neave Ltd.
AERATED WATER SPECIALISTS, SINGAPORE.

GAIETY PICTURE PALACE
牙池

六月廿一號開演
▲頭場七點半
特色影片　六本
笑劇
▲二場九點
馬戲之怪象　七本
足劇長凡一萬二千尺有能嚇人之虎猛獸二十隻及其他野獸多
新笑劇
▲院主人啟

SURINA THEATRE
蘇連那

六月十九號開演
▲頭場七點半
渴望　五本
笑劇等等
▲二場九點
全輯此劇
保護斯人
禮拜六禮拜日加日戲
本院主人啓

曷不飲用果子鹽至醒乾淨其功最
爲消化口味甘美口質日用不可
少之飲品老少强弱皆合飲用經
醫學名醫生介紹爲治大便閉結
腸部不調膽汁不勻食物不化頭
腦昏眩血輪不調通身不適夜眠
不睡身有水氣風軟等症之唯一
妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合

ENO'S
Trade "FRUIT SALT" Mark
（眞正鹽）

購者須認明英文（果子鹽）及（以奴）等字是英京著名伊奴有限公司之（註冊商標）

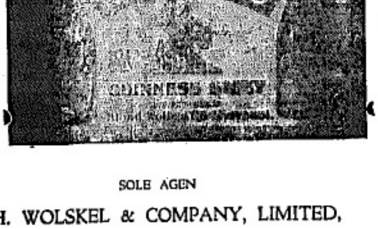
PILLS

For your Body and Mind
A Real, Safe & Sure Help and Cure
FOR
NEURASTHENIA, ANÆMIA, DEBILITY, WEAKNESS, OVERWORK AND IMPOTENCY

AGENTS:- G. H. SLOT & CO., LTD.
SINGAPORE

此乃富士集有限公司

新加坡



是匹狗頭牌黑啤酒乃最上等之啤酒經歷年所鐵加能供之飲料可靠此啤酒人人及兒童飲食之飲料因其有益於衛生且滋養也

一九二七年五月三號

SOLE AGEN
H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED,
SINGAPORE